

QUEZON CREA UNA COMISION DE IMPUESTOS

Muchas muertes por las inundaciones en Changkufeng

TROPAS RUSAS
SUFREN FALTA
DE ALIMENTOS

Mil viviendas han sido
destruidas en un pue-
blo de Corea

LLUVIAS TORRENCIALES

Todo el área de las fronteras
de Manchukuo, Siberia y Co-
rea se hallan bajo agua

(De la "Associated Press")
Tokio, 23 de agosto.—Se han ex-
presado aquí temores de que las
grandes inundaciones en el área
de Changkufeng, en las fronteras
de Manchukuo, Siberia y Corea
hayan causado un total de 400
muertes.

Las tropas rusas en el área fron-
teriza, escena de las recientes hos-
tilidades entre las tropas soviéti-
cas y japonesas, están sufriendo,
según informes, de escasez de ali-
mentos.

Un informe de Kanko, Corea, a
500 millas al sudoeste de Chang-
kufeng, dice que 363 personas se
ahogaron y otras 350 han desapare-
cido, por efecto de las inundaciones
en dicha región. Cincuenta
personas resultaron heridas. Las
inundaciones fueron causadas por
las lluvias torrenciales. Dos mil
viviendas en la región de Kanko
fueron destruidas, así como 27
embarcaciones pesqueras han de-
saparecido.

Japoneses y rusos llegan a
acuerdo sobre Changkufeng

(Servicio transoceánico)
Moscu, 22 de agosto.—El emba-
jador japonés Shigemitsu comuni-
có ayer, domingo, al Comisario del
Estado soviético, Maxim Litvin-
off, las proposiciones del gobier-
no japonés para el nombramiento
de una comisión mixta, que se
encargará de efectuar la demarca-
ción de la frontera en el terri-
torio de Changkufeng.
Se dice que se ha llegado a un
acuerdo en varios detalles duran-
te la conferencia.

UN CHOFER AGREDIDO
HIERE A SU AGRESOR

Riña en la calle España está
madrugada sobre cues-
tión de pasaje

Otro suceso de sangre que puede
costar la vida a Víctorio Magsaysay,
de 26 años, empleado, res-
cidente con su esposa, Consuelo Sa-
rafica, en la calle Métrica No. 1123,
Sampaloc, ocurrió a las 12:30
de esta madrugada en la intersección
de las calles España y Trabajo.
El agresor fue el chofer del
taxi No. 1137 de Bachrach, Ilumi-
nado Oliva.

Victorio Magsaysay, el herido, y
su primo Raymundo Francisco, de
25 años, empleado del "Theatre
Supply Inc." y residente en la calle
Zurbarán No. 236, venían en un ca-
baret de Caloocan, donde llamaron
el taxi para que les condujera a
Manila. Al llegar a la intersección
de las calles España y Trabajo,
Victorio mandó parar el taxi y ba-
jo, pagando al chofer lo que mar-
caba el taxímetro; 20 centimos.
Después de pagar, le dijo que ce-
rrara el taxímetro y condujera a
su primo, Raymundo Francisco,
hasta la Avenida Rizal, a lo que el
chofer se negó, alegando que salía
muy perdidito por aquello.
Se trabó entre ellos una larga
diaputa y Raymundo alzado des-
cargó un puñetazo en la boca del
chofer. (Continúa en la última página)

LUGAREÑO MUERTO EN
EL ACTO POR UN RAYO

(Servicio Telegráfico)
Peñaranda, 23 de agosto.—Cirilo
de la Cruz, de 35 años, casado y
natural del barrio de Santo Tomás,
fue muerto por un rayo que atravesó
el paraguas que llevaba.
De la Cruz estaba ayer tarde lle-
vando algunos hoyos en su plan-
tación cuando cayó sobre él un
rayo que le mató al instante. El
cáncer se quedó negro por la quemadura.
La esposa, aterrada, presenció la
tragedia y solo pudo lanzar gritos
de dolor, al ver a su marido
carbonizado.

Ramos aconseja a
"sakdalistas" no
causen desorden

Viene "para el
bien del país,
bajo Quezon"

Explicando que él vuelve dis-
puesto a afrontar las acusaciones
pendientes contra él en los tribu-
nales de Filipinas confiado en que
saldrán triunfantes la razón y el
derecho, y anunciando que él viene
para ayudar en la formación de
la estructura de una nación
unida, y fuerte y no para causar
disturbios o desórdenes, el Supre-
mo de los Sakdalistas Benigno R.
Ramos, desde el periódico del Par-
tido "Sakdal" hace una apelación
a sus colegas para que no armen
ningún desorden y se mantengan
pacíficos aun cuando vean que las
autoridades le prenden, a su lle-
gada a bordo del "Genservu" en la
mañana del domingo 28 de ago-
sto.

Con Ramos llegarán su hijo Re-
(Continúa en la última página)



BENIGNO R. RAMOS
el Supremo del Sakdalismo

TYDINGS ATACA
A ROOSEVELT

Denuncia la "invasión" del
ramo legislativo por
el Presidente

(De la "Associated Press")
Baltimore, Md., 22 de agosto.—El
prestigio y poder personal del
Presidente Roosevelt se pondrán a
prueba en las primarias senatori-
ales demócratas de Maryland el
doce de septiembre, según ha de-
clarado esta noche el Senador Millard
E. Tydings.

Tydings, que es uno de los au-
tores de la Ley de Independencia de
Filipinas, dijo en un discurso por
radio que la cuestión era si los vo-
tantes del estado debían aprobar la
"ingerencia" del presidente en las
"primarias de Maryland.
El Representante David J. Lewis,
que también aspira a la nomi-
nación senatorial demócrata, ar-
guye que la cuestión es si Mary-
land debe ser representado en el
Senado por un "republicano con-
servador," aludiendo al Senador
Tydings. El presidente ataca hace
dos días abiertamente al Senador
Tydings, a quien no desea ver re-
integrado al Senado.

El Senador Tydings dijo a su
auditorio invisible: "Todos nosotros
corremos el peligro de perder
nuestro derecho a ser representa-
dos en el Congreso Federal por re-
presentantes de nuestra propia se-
lección, que puedan expresar nues-
tros puntos de vista y no los de
(Continúa en la última página)

Provisiones equivocadas de
una ley causan conflictos

La ley de aparcería que ahora
rige en casi todas las provincias
arroceras del Centro de Luzon,
contiene disposiciones que se pres-
tan a diferentes interpretaciones, y
si las autoridades no remedian la
situación, haciendo que el gobier-
no defina claramente sus inten-
ciones, o que se convenga en una
interpretación satisfactoria para
los aparceros y los propietarios,
los conflictos que mantienen a la
provincia de la Pampanga y a
otras del centro de Luzon en con-
tinuo desasosiego, no podrán re-
solverse nunca.

Esto es lo que se puso de mani-
fiesto ayer en la conferencia que
el Secretario del Trabajo tuvo con
los representantes de los obreros
del campo en la Pampanga, en
un esfuerzo de hallar una solución
satisfactoria para la intranquilidad
reina en dicha región.

Ante todo, en la conferencia de
ayer, los representantes de los
obrerros hicieron constar que es el
clamor general de los obreros que
trabajan en las plantaciones de la
Pampanga, que se apliquen y se
cumplan estrictamente las dis-
posiciones de la ley de aparcería.
Los propietarios objetan a esta
petición fundándose en que ciertas
provisiones de la ley pueden
interpretarse en forma favorable
para los obreros o en sentido be-
neficio para los propietarios.

Después de la conferencia de
ayer, el secretario anunció que su
departamento invitara dentro de
este mismo mes a una conferencia,
a los representantes de los propie-
tarios de la misma provincia, a fin
de someter a su consideración las

CONFIESA UN
INSTIGADOR

El chofer del auto ocupa-
do por un asesino y su
inductor, se presenta

Anselmo Balagtas, el matón com-
plicado en el robo con asesinato en
la persona del marino america-
no W. S. Gibbons, ya ha comen-
zado a admitir su participación en
el crimen. Su protegido, Alfonso
Gumarang, había declarado que él
golpeó dos veces al marino, a in-
dicación de Balagtas, para robarle,
pues creían que llevaba mucho di-
nero la noche en que le vieron en
el Paseo de Bonifacio.

La confesión de Anselmo Balag-
tas se hizo ayer ante el Capitán
Agustín Gabriel, jefe de la Divi-
sión Secreta de la Constabularia,
y el abogado Eduardo de León,
que dirige la investigación.
Balagtas no admite todo lo que
ha dicho su protegido Gumarang,
pero reconoce que gran parte de
la declaración de éste es cierta.
Martín Gansco, el chofer que
manejaba el automóvil "colorum"
en que iban Balagtas y Guma-
rang, en la noche del 10 de este
mes, buscado desde hace días por
los agentes de la División Secre-
ta de la Constabularia, se presen-
tó esta mañana a la División Sec-
reta de la Constabularia para
responder de la querrela presenta-
da contra él. Estaba acompañado
por el abogado Ocampo, de Cavite.
Esto indica que Gansco ha es-
(Continúa en la última página)

CARMEN PLANAS PIDE
CESEN TANTOS BAILES

Pobre defensa nacional si los
jóvenes malgastan más
sus energías, dice

Enemiga de las trivialidades de
la juventud, a pesar de estar en
plena primavera de la vida, cuan-
do es natural que se incline a las
alegrías del mundo, la concejala
Carmen Planas hizo esta mañana
una improvisada conferencia sobre
los frecuentes bailes que hoy
día se celebran en escuelas, co-
legios y universidades, al hablar
(Continúa en la última página)

UN SEGUNDO TIFON
AL ESTE DE ISABELA

Mientras un tifón se aleja de
Filipinas, en dirección a Formosa,
otra depresión o tifón formada en
el Pacífico, ha estado avanzando
hacia el norte de Luzon, ha-
llándose a las 6
de esta mañana, a
unas 300 mil-
las al este de la
provincia de Isa-
bela, moviéndose lentamente
al oeste noroeste y causando las
lluvias en Manila y en provincias del
norte de Luzon.
La primera señal fué izada ayer
en Manila y en casi todas las pro-
vincias de Filipinas con excepción
de unas cuantas. El observatorio
está ahora concentrando toda su
atención en este tifón al este de
Isabela con el objeto de determi-
nar su intensidad y la dirección
exacta que lleva. Se informa, sin
embargo, que hasta ahora este
tifón no presenta un aspecto alar-
mante pues al parecer no es de
gran intensidad y lleva poca ve-
locidad hasta ahora.
La nota del tiempo expedida a
las 11:30 de esta mañana, decía:
"Los barómetros han bajado li-
geramente en Shanghai, Paracels,
Indochina y Guam; se han conser-
vado casi estacionarios en Yap,
Filipinas, Pratas, Hongkong, Islas
Nansel y en el sudoeste de Japón
y han subido ligeramente en Bo-
hain y en el NE de Japón.
"Dominarán en Filipinas duran-
te las 24 horas siguientes vientos
de los cuadrantes del O y SO.
Tiempo poco fijo en Luzon; ge-
neralmente nublado o cubierto con
alguna lluvia y chubascos pasa-
jeros en Visayas; variable en Min-
danao."

GANADORES DE
UN "GORDO" NO
IDENTIFICADOS

Un agente cree que son
gente pobre de Misa-
mis Occidental

TESORERO AFORTUNADO

El de Matalom gana la mitad
de un primer premio; varios
de Lipa obtienen P50,000

La identidad de los ganadores
de los premios gordos del sweep-
stakes, va revelándose gradual-
mente, aunque la experiencia que
el público va adquiriendo con los
sweepstakes y el procedimiento
que se sigue en el cobro de los
premios, está dificultando grandemente
la tarea de la identificación.
Hasta el mediodía de hoy informes
recibidos en las oficinas de la Phi-
lippine Charity Sweepstakes y de
los correspondientes de la TVT en
provincias revelan la identidad de
varios de los afortunados.

Una reproducción del
cotejo oficial de Sweepstakes,
más clara que la de ayer, se
publica en este número, en
beneficio de nuestros lectores
y del público en general in-
terésado en el resultado de
este sorteo.

Un tesoro de Matalom, Leyte, y
un viejo cocarero, un joven "gas-
ollero" y un matrimonio pobre en
Lipa, Batangas, se han repartido
uno de los primeros premios y uno
de los segundos. El otro primer
premio de P100,000 se cree que
se lo han repartido gente pobre de
Misamis Occidental, a juzgar por
los informes facilitados esta ma-
ñana por el agente especial de la
oficina del Sweepstakes destinado
allá. Este declaró que general-
mente en dicha provincia los que
adquieren billetes de sweepstakes
son los pobres y medianamente
acomodados.
Benito País, el tesorero munici-
pal de Matalom, Leyte, posee las
(Continúa en la última página)

EL PRESIDENTE
SE MARCHA HOY

La Cruz Blanca también
celebrará carreras
de beneficio

Dos horas antes de marcharse
esta tarde para su viaje al sur, el
Presidente Manuel L. Quezon
firmó seis proyectos de ley apro-
bados en las pasadas sesiones es-
peciales de la Asamblea Nacional,
expidió una orden ejecutiva crean-
do un nuevo municipio en Capiz
y extendió su clemencia ejecutiva
a un preso acusado de lesiones.

MAS ENCARNIZADAS
BATALLAS EN ESPAÑA

Despiadada ofensiva lanzan
los nacionalistas en el
frente del Río Ebro

(De la "Associated Press")
Hendaya, 22 de agosto.—Las
ofensivas nacionalistas en tres
frentes de la guerra civil española
han sido rechazadas este día, des-
pués de encarnizadas batallas, por
las fuerzas atrincheradas del go-
bierno.

QUEZON CONFERENCIA CON
McNUTT

El Presidente Manuel L. Quezon y el Alto Comisionado de los Estados Unidos, Paul V. McNutt,
fotografiados durante la conferencia que tuvieron a las 10.00 de esta mañana en las oficinas del Alto Co-
misionado en el Elks Club. Aparece igualmente en la fotografía Mr. Wayne Coy, auxiliar administrativo
del Alto Comisionado.

Quezon firma seis bills mas



Fotografía tomada en Malacañang en el acto en que el Presidente firmaba el proyecto de ley sobre
la organización de la Cruz Blanca en Filipinas, habiendo concurrido para presenciar el acto el Sr. Benito
Razon, Jose McMicking, los diputados Jose Zulueta, Miguel Cuenco y Romualdo Quimpo. Detrás del pre-
sidente esta el Secretario Jorge B. Vargas, y sentadas delante la Sra. de McMicking, Sra. de Zulueta y
Sra. de Salvador Araneta. En el círculo aparece la Sra. de Araneta prendiendo el primer botón de la
Cruz Blanca en el pecho del Presidente.

Objecion franco-rusa
a demandas de Franco

Se comenta que la contestacion de los
nacionalistas pone en peligro toda
la labor sobre la no-ingerencia

(De la Agencia Reuter)
Londres, 23 de agosto.—El General Francisco Franco
el Generalísimo nacionalista español, tiene poco que ganar
y mucho que perder por su contestación a las proposiciones
inglesas sobre retirada de voluntarios de España, según los
círculos que están en íntimo contacto con la Comisión Inter-
nacional de No-ingerencia en Londres.

ROOSEVELT Y QUEZON
VAN A CONFERENCIAR

Se pondrán de acuerdo antes
de dar a publicidad el in-
forme de los expertos

(De la "Associated Press")
Washington, 22 de agosto.—Los
funcionarios de los Departamentos
de Guerra y Estado han declarado
este día que no ha habido ninguna
declaración oficial respecto a la
proposición lanzada por el Alto
Comisionado Paul V. McNutt sobre
un reexamen realista de la cues-
tión de la independencia filipina.
No han querido insinuar si la
proposición del mas alto representa-
nte del gobierno de los Estados Uni-
dos en Filipinas va a ser llevada
a efecto o no.

UN AGENTE CREE QUE SON
GENTE POBRE DE MISAMIS
OCCIDENTAL

Un agente cree que son
gente pobre de Misa-
mis Occidental

TESORERO AFORTUNADO

El de Matalom gana la mitad
de un primer premio; varios
de Lipa obtienen P50,000

La identidad de los ganadores
de los premios gordos del sweep-
stakes, va revelándose gradual-
mente, aunque la experiencia que
el público va adquiriendo con los
sweepstakes y el procedimiento
que se sigue en el cobro de los
premios, está dificultando grandemente
la tarea de la identificación.
Hasta el mediodía de hoy informes
recibidos en las oficinas de la Phi-
lippine Charity Sweepstakes y de
los correspondientes de la TVT en
provincias revelan la identidad de
varios de los afortunados.

EL PRESIDENTE
SE MARCHA HOY

La Cruz Blanca también
celebrará carreras
de beneficio

Dos horas antes de marcharse
esta tarde para su viaje al sur, el
Presidente Manuel L. Quezon
firmó seis proyectos de ley apro-
bados en las pasadas sesiones es-
peciales de la Asamblea Nacional,
expidió una orden ejecutiva crean-
do un nuevo municipio en Capiz
y extendió su clemencia ejecutiva
a un preso acusado de lesiones.

MAS ENCARNIZADAS
BATALLAS EN ESPAÑA

Despiadada ofensiva lanzan
los nacionalistas en el
frente del Río Ebro

(De la "Associated Press")
Hendaya, 22 de agosto.—Las
ofensivas nacionalistas en tres
frentes de la guerra civil española
han sido rechazadas este día, des-
pués de encarnizadas batallas, por
las fuerzas atrincheradas del go-
bierno.

QUEZON CONFERENCIA CON
McNUTT

El Presidente Manuel L. Quezon y el Alto Comisionado de los Estados Unidos, Paul V. McNutt,
fotografiados durante la conferencia que tuvieron a las 10.00 de esta mañana en las oficinas del Alto Co-
misionado en el Elks Club. Aparece igualmente en la fotografía Mr. Wayne Coy, auxiliar administrativo
del Alto Comisionado.

BAJO ROXAS
SE REALIZARA
LA REVISION

El ex-Speaker y otros seis
son nombrados pa-
ra la labor

ESTUDIO ACABADO

El Presidente les encomienda
el trabajo de averiguar las
necesidades del país

Una comisión de impuestos com-
puesta de siete miembros que hará
una revisión de toda la estructura
contributiva de Filipinas con vis-
tas a establecer "un sistema inte-
gral y coordinado que pueda ser
satisfactorio en cuanto respecta a
la productividad fiscal, factibilidad
administrativa, justicia teórica, y
esté mejor adaptado a las condi-
ciones políticas, económicas y so-
ciales de Filipinas" ha sido creada
esta mañana por el Presidente Ma-
nuel L. Quezon en una orden eje-
cutiva dictada al efecto.

Preside la comisión el Diputado
Manuel Roxas y sus miembros in-
cluyen al Comisionado de Presu-
puestos Senador Marabut, Subse-
cretario de Hacienda Guillermo Go-
mez, Recaudador de Rentas Inter-
nas Alfredo Yato, Sr. Vicente
Madrigal en representación de la
Cámara de Comercio de las Islas
Filipinas y Mr. Kenneth E. Day
en representación de la Cámara de
Comercio Americana. Se ha de-
jado sin cubrir un puesto de miem-
bro de la comisión que será reser-
vado para un Diputado de la Asam-
blea Nacional. Este miembro pro-
bablemente no sea nombrado has-
ta después de las próximas elec-
ciones de noviembre.

Cinco son los deberes encomen-
dados a esta comisión, a saber:
(1) Una revisión de todo el sis-
tema contributivo interno de Fi-
lipinas;

(2) Estudiar las probables ne-
cesidades de cada año fiscal de
Filipinas durante los diez próxi-
mos años;
(Continúa en la última página)

ROOSEVELT Y QUEZON
VAN A CONFERENCIAR

Se pondrán de acuerdo antes
de dar a publicidad el in-
forme de los expertos

(De la "Associated Press")
Washington, 22 de agosto.—Los
funcionarios de los Departamentos
de Guerra y Estado han declarado
este día que no ha habido ninguna
declaración oficial respecto a la
proposición lanzada por el Alto
Comisionado Paul V. McNutt sobre
un reexamen realista de la cues-
tión de la independencia filipina.
No han querido insinuar si la
proposición del mas alto representa-
nte del gobierno de los Estados Uni-
dos en Filipinas va a ser llevada
a efecto o no.

Los funcionarios citados anun-
ciaron que el informe de la Comi-
sión Preliminar Conjunta de Tec-
nicos Filipino-Americanos sobre
asuntos de Filipinas pronto sal-
drá a la prensa y que se publi-
cará simultáneamente en Manila
y en Washington. El Presidente
Roosevelt y el Presidente Manuel L.
Quezon van a celebrar una confe-
rencia antes de la publicación del in-
forme y de sus recomendaciones.
(Continúa en la última página)

ZANUETA PIDE PLAZO
PARA REPLICAR A OZAETA

Preparándose a contestar la mo-
ción del procurador general Ro-
man Ozaeta pidiendo, el descarte
de las supuestas alegaciones en-
gañosas e impertinentes de la so-
licitud de quo warranto y que se
le obligue a presentar una nueva
solicitud, el Juez Francisco Zandueta
ha obtenido del Tribunal Su-
premo un plazo hasta el día de
mañana para presentar su contesta-
ción.

Creese que el Juez Zandueta in-
sistirá en la materialidad y perti-
nencia de las alegaciones impu-
gnadas por el procurador general
como base de su acción de quo war-
ranto contra su sucesor el Juez
Sixto de la Costa.

El procurador general pedía en
su acción el descarte de las alega-
ciones referentes a supuestos in-
cidentes entre el Secretario de
Justicia Yulo y el recurrente Juez
Zandueta, así como, el discurso del
Diputado Oslas en la Asamblea, in-
cluido como apéndice, que a juicio
de Ozaeta no tienen nada que ver
ni son necesarios para la determi-
nación de la constitucionalidad de
la ley de reorganización judicial.

CORONAS LA INSULAR

# LA OPOSICION YA NO PEDIRA LA "INMEDIATA"

## LA PROPOSICION DE SUMULONG HA SIDO APROBADA

La plataforma del partido nuevo ataca al gobierno por varias razones

Con el descarte de la cláusula que aboga por la "independencia inmediata, completa y absoluta" y adoptando en su lugar la proposición del ex-Senador Juan Sumulong en favor de la independencia en 1946 o antes, las facciones de la minoría llegaron a un acuerdo en su reunión anoche y como consecuencia se aprobó la plataforma del nuevo partido de la oposición.

La reunión tuvo lugar en la residencia del ex-Senador Sumulong en Sampaloc, habiendo asistido entre otros al General José Alejandrino, presidente interino del Frente Popular; la concejala Carmen Planas y Wenceslao Q. Vinsons del Young Philippines; Celestino Tiongco del Partido Sakdalista; Alfonso Mendoza del Partido Radical, Segundo Agustín y otros.

También se formaron varios comités como el de publicidad encabezado por Aurelio Alvero, secretario interino del partido; el legal presidido por Vicente Sotto; y el de hacienda por el General Alejandrino.

El ex-Senador Sumulong fué autorizado a dar los últimos toques a la plataforma antes de su impresión e insertar algunos cambios convenientes en la reunión.

El ex-Senador Sumulong reveló que los grupos minoritarios han decidido efectuar su unión formal después de las elecciones.

La plataforma ataca al partido en el poder por su actitud con respecto a las relaciones comerciales entre América y Filipinas, el impuesto de sisa y el impuesto de exportación; por su alegada incapacidad de resolver los problemas agrícolas del país; por su "lucha" superficial contra la usura; por la reorganización judicial y las violaciones de la Constitución particularmente en cuanto a la libertad de palabra y reunión pacífica.

Combate el plan de un estado de Dominio

En su cláusula sobre la independencia la plataforma opositora ratifica la fe del partido en la habilidad del pueblo para organizar y mantener un gobierno completamente independiente.

Se opone como "quimérica" a la proposición de convertir a Filipinas en un estado de dominio, igual al del Canadá, alegando que semejante status político es "incompatible" e imposible de realización.

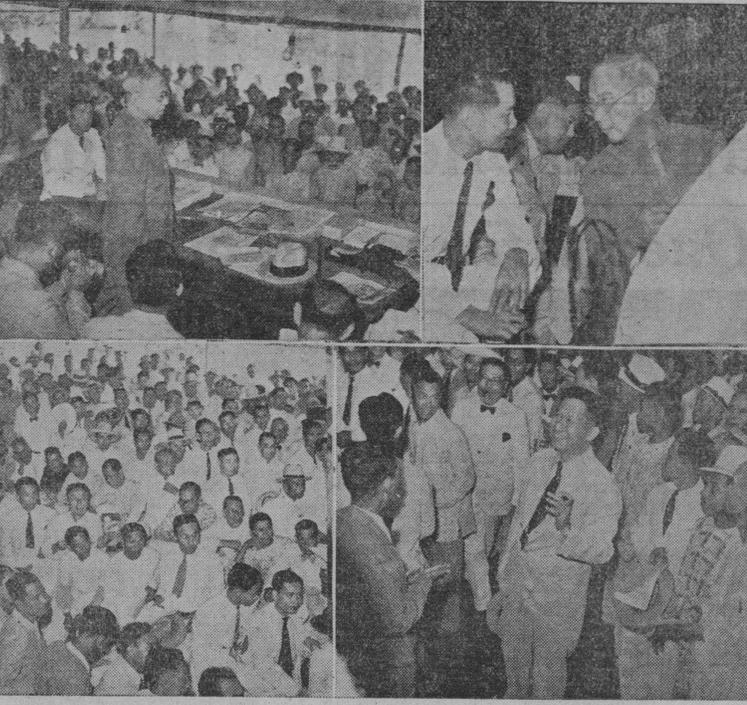
Con respecto a la "fase económica" la plataforma dice que "aun cuando admitidos la importancia de las negociaciones que se están haciendo entre los gobiernos de Estados Unidos y Filipinas con el propósito de liquidar las presentes relaciones de libre cambio haciendo en todo lo posible de las disposiciones económicas de la ley Tydings McDuffie muchos menos onerosas, sin embargo creemos que es más importante el hacer un estudio de la producción nacional con el fin de eliminar las importaciones innecesarias y producir más productos exportables."

Se explica que el propósito de semejante estudio es fomentar la producción de tales productos que se pueden exportar no solamente a Estados Unidos sino también a otros países. Se enfatiza también la necesidad de desarrollar y fomentar productos que no solamente pueden reemplazar a aquellos que tardan o temprano podrían ser exportados de Estados Unidos pero que tendrían demanda en otras naciones estableciéndose con las mismas relaciones comerciales.

La plataforma dice que el impuesto de sisa es "ruinoso" para las importantes industrias del país. Si como se dice muchos de los productos de exportación no podrán sobrevivir cuando comiencen a pagar el impuesto de exportación, la oposición pregunta cómo podrían salvarse los mismos productos aun cuando dicho impuesto siga en vigor hasta 1960.

La oposición tampoco está conforme con la disposición constitucional que autoriza al Presidente a aumentar o disminuir los aranceles.

## Buencamino y Alzate son nominados



Fotografías tomadas durante la convención del Partido Nacionalista en Nueva Ecija celebrada ayer en Cabanatuan. Arriba, izquierda, el Diputado Felipe Buencamino pronunciando su discurso de aceptación de su renominación ante la convención; a la derecha el mismo diputado mientras estaba conversando con el abogado Mariano Sta. Romana, que era anteriormente su rival. Abajo derecha, parte de la multitud que acudió a la convención y de arriba el Diputado Benigno S. Aquino, director general de la campaña nacionalista, rodeado de un grupo de delegados de Nueva Ecija.

## Se obligan a abogar por lareeleccion de Quezon

Nominados con una plataforma política que se compromete a trabajar por la enmienda de la Constitución para permitir la reelección del Presidente Manuel L. Quezon, los Diputados Felipe Buencamino y Manuel A. Alzate, fueron proclamados ayer candidatos oficiales del Partido Nacionalista para su reelección a Diputados por Nueva Ecija, en la convención celebrada en Cabanatuan.

La convención que fué presidida por el Diputado Benigno S. Aquino, Director General de la campaña del Partido Nacionalista, fué precedida por la fusión de los dos facciones nacionalistas de Nueva Ecija, los antis acudidos por el Diputado Buencamino y los pros con Teodoro Gonzalez.

Buencamino y Alzate fueron los dos primeros candidatos nacionalistas nominados mediante convención. Los otros nueve candidatos oficiales del partido fueron proclamados por el Diputado Aquino.

A la convención de ayer en Cabanatuan concurrieron unos 500 delegados en representación de los veintiseis municipios de Nueva Ecija. La reunión se llevó a cabo en la residencia de la Sra. Vda. de De León en el barrio de San José.

Entre los que concurrieron a la convención, además del Diputado Aquino, estaban el Gobernador Arsenio Bonifacio, de Laguna; y los Diputados Miguel Tolentino, de Batangas; Eugenio Perez, de Pangasinán; Pedro Magsalín, de Rizal; Froilán Pimentel de Camarines Norte; Pedro Vera, de Albay; Nicolás Buendía de Bulacán; y Antonio Villarama de Bulacán.

La administración podría trasladar a un juez de una provincia a otra, pues cada distrito está integrado por varias provincias, lo cual va contra la doctrina de la inamovilidad de los jueces.

El nuevo código electoral es criticado por su disposición dando dos inspectores de elección y un "poll clerk" en cada precinto en un distrito legislativo o la persona o partido que haya sido elegido en dicho distrito. Dicen que esto es antidemocrático y un golpe de muerte a la causa de una sana e inteligente oposición.

## AGLIPAY NADA TIENE QUE VER CON UN PARTIDO

Desmiente que se haya visto con unos líderes del llamado "Vanguardia-Republicano"

Desmintiendo enfáticamente que el haya tenido alguna conferencia con el Sr. Enrique de los Reyes y el Sr. H. Larrea del Partido Republicano, el Obispo L. de los Reyes, hijo, como secretario de Mons. Gregorio Aglipay, dice que el no ha tenido ninguna diferencia con dichos señores ni con el Partido Vanguardia Republicano. Todo lo que el ha hecho, según el Obispo de los Reyes, es cumplir ordenes de Mons. Aglipay para aclarar que el jefe de la Iglesia Aglipayana "no quiere tener relaciones de ningún genero con dichos señores ni con su partido".

Y para información de aquellas personas interesadas, el Obispo de los Reyes ha enviado a esta redacción la siguiente carta firmada por Mons. Aglipay: "Manila, Agosto 2, 1938. "Sr. Editor de 'La Vanguardia', 'Ciudad de Manila'. "Mi apreciable Sr. Editor: "Encarecidamente le suplico se digno hacer publico que jamás he tenido relaciones de ningún genero con el partido Vanguardia Republicano del Sr. Enrique de los Reyes con quien no tengo desesos de entrometarme. Tanto el Sr. Enrique de los Reyes como cualquier otro caballero pueden fundar todos los partidos políticos que quieran, pero contra lo que protesto, es contra el uso desecarado de mi nombre sin el cual, parece que dicho Sr. Enrique de los Reyes, se considera impotente para atraer seguidores a su partido."

"Dignese, hacer publico, Sr. Editor, el hecho de que en manera alguna deseo participar en las actividades políticas de ese Sr. Enrique de los Reyes, y que no conozco ni deseo conocer a sus otros correligionarios como su Secretario Larrea, etc. "Suyo muy respetuosamente, "(Fdo.) Gregorio Aglipay".

El Secretario del Interior, Elpidio Quirino, presentara dimisión de su cargo antes de finalizar el mes de Septiembre que viene, según noticias, para presentarse candidato a diputado por el primer distrito de Ilocos Sur, según noticias facilitadas ayer por los centros políticos de información.

La situación política en el primer distrito de Ilocos Sur, donde el Secretario Quirino presentara su candidatura, se cree que es obsoleto de detenida consideración entre el Secretario Quirino y el diputado Soliven están afiliados a bandos rivales bajo un mismo partido. El Secretario Quirino pertenece a la facción anti mientras Soliven es del grupo de los pros.

Las luchas que los sostuvieron en el pasado fueron tan acaloradas que muchos temen que los dos bandos no lleguen a reconciliarse.

La noticia parecen indicar, sin embargo, que el Secretario Elpidio Quirino tendra que luchar contra el Diputado Benito Soliven, el cual, según noticias, no está dispuesto a retirar su candidatura en favor de Quirino. En este caso se cree que el Secretario Elpidio Quirino acudira a la Comisión Nacional Ejecutiva del Partido Nacionalista, para decidir quien es el candidato oficial del partido en el distrito.

Se asegura, sin embargo, que los líderes de Quirino están haciendo esfuerzos para hacer que Soliven se retire en favor del Secretario Quirino.

El Secretario Quirino y el Diputado Soliven están afiliados a bandos rivales bajo un mismo partido. El Secretario Quirino pertenece a la facción anti mientras Soliven es del grupo de los pros.

Las luchas que los sostuvieron en el pasado fueron tan acaloradas que muchos temen que los dos bandos no lleguen a reconciliarse.

## Enviadas a America



Las Sras. Feliciano Reyes, Elvira Llanes y Victoria Abelarido, de izquierda a derecha, que formaban parte del grupo de pensionados que salió el domingo por la tarde por el President Coolidge para los Estados Unidos. La foto se tomo poco antes de que el barco levantara anclas.

## Cortaplumazos a causa de un juego de domino ayer

El día de ayer, 22 de agosto, fué de los mas sangrientos del presente mes, pues dos homicidios se registraron en la ciudad en diferentes horas.

Después de la muerte a palos de un taquígrafo del abogado Vicente L. Francisco, Pedro Macaso, de manos de su cuñado Jacinto de la Cruz, en la residencia del primero en la calle Alameda, esquina Tayabas, a las 8 de ayer mañana, se registró el segundo homicidio a las 2:30 de ayer tarde, en una finca que comenzo en el Trozo Bowling Alleys de la calle Azcarraga, para terminar en la calle Magdalena No. 941.

Protagonistas de este segundo suceso de sangre fueron Sixto Bacani, de 23 años de edad, residente en la calle Azcarraga No. 1416, Gabriel Adonay, de 37 años, residente en la calle Benavides No. 759, y el hermanastro de este, Rufino Tolentino, que hasta ahora no se sabe donde reside.

A la hora mencionada arriba, en dicho salón de bolos estaban Gabriel Adonay, Rufino Tolentino y otros más, jugando al domino, cuando llegó Sixto Bacani que tenía fama de agresivo. Quiso tomar parte en el juego, pero se opuso Gabriel Adonay, diciendo que ya no podía tomar parte ninguna otra

persona en vista de que ya eran muchos los jugadores. Bacani, según los informes, al ver que no querían admitirlo en el juego, desahogo un puñetazo en la cara de Adonay, que se levantó inmediatamente para devolver el golpe. Rufino Tolentino, el hermanastro de Gabriel, terció en la pelea, levantando una silla para pegar a Bacani. Este al verse ante dos contendientes, se echó a correr hacia la calle Magdalena, perseguido de cerca por los dos hermanastros, uno de ellos armado con un cortaplumas.

Así que le alcanzaron, le acometieron a cortaplumazos en la espalda y en el abdomen. Bacani cayó muerto en medio de la calle. Gabriel Adonay fué arrestado más tarde por la policía, en una tienda de chinos cercana, pero su hermanastro Rufino no ha sido hallado hasta ahora.

La Policía Secreta, que investiga este caso, no encuentra testigos que puedan declarar quien de los dos hermanastros hirió a cortaplumazos a Bacani. Todos los testigos dicen haber visto a los dos perseguir a Bacani, pero no vieron quien asestó los cortaplumazos.

El arma con que fué agredido Bacani tampoco se ha encontrado.

## PLANAS DEMANDA JUSTICIA PARA UNOS OBREROS

Los temporeros que trabajan por medio año deben ser considerados permanentes

Una moción de la concejala Planas de que obreros temporeros de la ciudad que trabajan por espacio de medio año, sean incluidos en la lista de obreros permanentes para los fines de su entrenamiento, si son llamados a ser entrenados por el Ejército Filipino, es impugnada por el Ingeniero de la Ciudad, José Garrido, como contraria a los intereses de la ciudad. El Alcalde sostiene los mismos puntos de vista del Ingeniero.

El Ingeniero de la Ciudad declara que los obreros temporeros procuran trabajar con el mayor grado de eficiencia, con el fin de conseguir la renovación de sus nombramientos, una vez expirado el plazo de sus servicios, mientras que los obreros permanentes, por lo general, seguros de ganar jornal, no muestran el mismo grado de eficiencia.

Por otra parte, la concejala Planas, insistiendo en su moción, sostiene que es absurda la alegación del Ingeniero de la Ciudad, y en el supuesto de que sea verdad, implica una acusación contra la política del mismo ingeniero en la disposición de los obreros. Dice que cuando a un obrero se le da un trabajo permanente, se presume que dicho obrero es eficiente, pues de lo contrario, no se le hubiera declarado obrero permanente; y si hay obreros permanentes que llegan a ser ineficientes, está en el deber del ingeniero con otros que puedan trabajar con eficiencia.

La concejala Planas explica que su moción se debe al caso de un pobre joven obrero de la División de Sanitación de la Ciudad, que cuando fué llamado hace dos meses al entrenamiento militar, fué declarado obrero temporero, a pesar de haber estado trabajando casi sin interrupción, por espacio de tres años, como barrendero de la ciudad, y como tal obrero temporero, se decretó que no tenía derecho a seguir recibiendo su jornal de P.25 al día, mientras está bajo entrenamiento militar.

"Esa es otra anomalía en el gobierno de la ciudad; hay obreros "temporeros" que están sirviendo años y años al municipio y al público de Manila, pero hay obreros que tienen muy buena estrella, para no decir prodigios, que apenas comienzan en el servicio, ya están en la lista de obreros permanentes", dice la concejala Planas.

ED. PERRENOUD Relojero Suizo TRABAJOS GARANTIZADOS No. 19 Escolta

DR. C. BONCAN Enfermedades de Riñones, Vejiga, de la Piel y Venerreas Consultas: de 3 a 6 p. m. Perez Samanillo Bldg., 619 Escolta Tercer Piso, Cuarto 325. Tel. 2-93-77

Advertisement for Philippine Match Co., Ltd., featuring various match brands like 'Sunset', 'Violin', 'Señorita', and 'Laud'. Includes the text 'Use Fosforos Filipinos ¡¡100% NEPA!!' and 'PHILIPPINE MATCH Co., Ltd., MANILA'.

Advertisement for Dr. C. Jährling's NEURISAN, a medicine for nervous system ailments like neuritis, insomnia, and hysteria.

Advertisement for Vick Vapo-Rol, a nasal spray for relief of nasal congestion.



**LA VANGUARDIA**  
 DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE  
 Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del Pueblo Filipino

Directores Asociados: (Informaciones)  
 EDITORIAL: PEDRO AUNARIO FRANCISCO RODRIGUEZ

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"  
 OFICINAS: Edificio TVT, Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila.

Apartado de Correos No. 775.  
 Teléfono 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos  
 Oficina en Nueva York: 35 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-35.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910).

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS  
 La "Associated Press", es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

PRECIOS DE SUSCRIPCION:  
 En Manila—al mes ..... P. 50  
 En el Extranjero—al año ..... 40.00  
 En Provincias:  
 Al mes ..... 1.50  
 Trimestre ..... 4.50  
 Semestre ..... 8.00  
 Un año ..... 15.00  
 Sabatino—al año ..... 5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

MODELOS PROPIOS

**POR** qué el Presidente Quezon, al reflejar sus preocupaciones acerca del carácter de la juventud filipina hoy día, y su temor de que se esté debilitando en la molición, recordó lo que dijo Rizal en sus escritos, y presentó como modelos para la juventud a los hombres extraordinarios de nuestra propia historia?

La contestación que podemos dar a estas preguntas nos parece muy sencilla: Porque esos hombres extraordinarios simbolizan lo mejor de las virtudes del pasado: el amor a una Madre común, el espíritu de sacrificio, los buenos modales, la reverencia a las buenas costumbres, el respeto a los padres y a los ancianos, y el amor a la familia; pero, el símbolo, si no se refleja en el alma de una nación, con sus ideales, es como una lámpara que no ilumina.

Así vemos esos monumentos dedicados a Rizal, Burgos, Bonifacio, Mabini, Luna, Gregorio H. del Pilar y otros, evocados por el Presidente en su discurso, como simples figuras ornamentales que ya no causan una gran inspiración en las nuevas generaciones. Saben más éstas de la vida y de los hechos de los grandes caudillos de naciones extrañas, que de la vida y de las virtudes de los hombres que guiaron heroicamente a su pueblo en el camino de la libertad en días muy difíciles.

¿Qué es, pues, lo que necesitamos para formar un carácter nacional moldeado en las grandes virtudes de nuestros antecesores? Simplemente, que esos monumentos no sean meras figuras de piedra agrupadas artísticamente, sino símbolos reales, cuyo significado esté incrustado fuertemente en el alma de la presente juventud, y de las generaciones venideras, para la exaltación espiritual de nuestro propio carácter.

LEYES BASICAS

**LOS** miembros del Consejo Económico Nacional prestaron ayer el juramento de sus cargos, prometiendo, por boca de su presidente, el diputado Manuel Roxas, planear la estructura económica de la nación de acuerdo con las leyes básicas de la economía. Esto significa sencillamente que acabaremos al fin y al cabo con una situación artificial que nunca puede ser permanente, y que el Consejo Económico Nacional se encargará de la difícil misión de preparar al pueblo adecuadamente para tomar "su puesto bajo el sol," no en el sentido político, como solemos entender esta expresión de un modo vulgar, sino en sentido económico, que es lo esencial.

Si no tomamos esta firme determinación de no depender todo el tiempo del trato preferente comercial que disfrutamos en el mercado metropolitano, sabiendo positivamente que las condiciones sociales, políticas y económicas de cada nación cambian constantemente con las circunstancias, seremos unos ilusos. Nuestro sistema de pedagogía, económicamente hablando, sería semejante al imbuido por ciertos padres en sus hijos que crecen mimados en el ambiente de bienestar de la familia, y que luego, cuando ya son grandes, o mayores de edad, temen emanciparse de la casa paterna para no perder el bienestar, y no se atreven a ir solos en el mundo luchando con sus energías y su propia voluntad.

Providencialmente, pues, la Ley de independencia viene a resultar una bendición disfrazada para los filipinos, puesto que nos obliga necesariamente a ver las cosas tales como son, y no como nosotros quisieramos, para que nuestra nación, en lo sustantivo, no tenga que depender en el futuro del trato especial que se nos da, y que puede ser retirado por el dador en cualquier momento, por razones de conveniencia nacional. Esto es el verdadero realismo, puro y neto, que nos proporciona la medida exacta de lo que debemos hacer, o planificar, para una vida de lucha universal sobre una base propia.

Si como dijo el diputado Roxas, "es la ambición de todo ciudadano dotado de espíritu público tener una oportunidad de servir al Estado," creemos que esa ambición se verá cumplida cuando nuestro pueblo se dé cuenta de que sin su espontánea cooperación, sin el espíritu de sacrificio de los intereses particulares individualistas, el Consejo Económico Nacional, por mucha voluntad y entendimiento que tuviera, no podría llevar a cabo ningún plan sin exponerse al fracaso.

Un filántropo y corredor de inversiones ha muerto

(De la "Associated Press")  
 Saranac Lake, Nueva York, 17 de agosto.—Adolph Lewishohn, corredor de inversiones y filántropo de Nueva York, ha muerto aquí este día, a la edad de 39 años.  
 Lewishohn ha sido uno de los hombres de negocios más prospectivos de América en su tiempo.  
 Las varias empresas en que intervino le pusieron en condiciones de hacerse millonarios muchas veces, pero su mayor satisfacción en la vida la halló en la ayuda y la satisfacción que brindó a los demás.  
 Aunque Lewishohn dirigió personalmente sus negocios hasta llegar a una edad avanzada, sin embargo, atribuyó sus éxitos mayormente a los auxiliares capaces de que supo rodearse. Una de sus reglas en el comercio fue siempre emplear a los individuos mejor preparados para los varios puestos en su organización.  
 Así fue como se relevó de muchas responsabilidades y pudo con-

CONVENIO ENTRE EL CATHOLICISMO Y EL FASCISMO

La Acción Católica en Italia no podrá formar uniones ni se metera en política

(De la Agencia Reuter)  
 Roma, 21 de agosto.—Las relaciones entre el movimiento de Acción Católica y el Partido Fascista, según se anunció aquí oficialmente en la tarde del sábado, han vuelto a ser definidas en una conferencia habida entre A. Starace, secretario del Partido Fascista, y el presidente de la oficina central de la Acción Católica.  
 En la conferencia se ha decidido, según informes, acatar los términos del convenio de septiembre de 1931, cuyos puntos capitales son que la Acción Católica de Italia depende directamente de la iglesia, pero que sus directores no podrán ser escogidos de entre los miembros de partidos opuestos al régimen fascista, y la Acción Católica deberá abstenerse enteramente de la política y no habrá de formar asociaciones profesionales ni uniones industriales.

Se ha recordado que el reciente ataque lanzado por el Papa contra la nueva política racialista del Fascismo incluía una vigorosa defensa de la Acción Católica, y el anuncio oficial del sábado viene a indicar al parecer que, cualesquiera fueran las diferencias que pudieran surgir entre el Papa y Benito Mussolini sobre la cuestión racial, el gobierno fascista no abriga la intención de imponer nuevas restricciones a las actividades católicas en Italia.

MAS DESORDENES HA HABIDO EN PALESTINA

Sucursales de un banco se cierran debido a ataques de rebeldes árabes

(De la Agencia Reuter)  
 Jerusalem, 20 de agosto.—Las sucursales del Banco de Barclay en Hebron, Nablus y Tulcarum han sido cerradas a consecuencia de los recientes ataques de los rebeldes árabes, cuyos fondos se van agotando y reciben solo escasa ayuda financiera del extranjero.

Según las últimas estadísticas, durante los primeros seis meses del año se han cometido 147 asesinatos y 1,062 agresiones.  
 Mientras tanto, después de una noche de violencia en Hebron, donde un constable árabe fue herido y un constable árabe muerto, llegaron este día refuerzos de tropas inglesas, los cuales limpiarán la zona de los bandidos invasores, ocupando luego las colinas circundantes.

Fuertes núcleos terroristas descendieron a la ciudad desde las montañas anoche. Un puñado de policías ingleses y árabes les presentaron magnífica batalla, pero los bandidos llegaron a prender fuego a la Oficina de Correos y a la sucursal del Banco de Barclay.

Busqueda de un grupo árabe que atacó una población

(De la "Associated Press")  
 Jerusalem, 20 de agosto.—Las tropas, aviones y policías ingleses han colaborado todo un día en la búsqueda por las montañas de un grupo árabe, que atacó la ciudad de Hebron y sembró el terror en la población de 18,000 almas.

Un gran contingente de terroristas entró en la ciudad anoche, prendió fuego a la Oficina de Correos y el banco, destruyó un camión blindado de la policía, confiscó rifles, invadió un puesto de la policía urbana, mató a un árabe constable, hirió a un policía inglés y huyó después, al llegar las tropas.

Las fuerzas británicas trabaron encuentro con las bandas árabes el 19 de agosto en las llanuras de Shebon. El choque fue el mes sangriento desde el 5 de julio pasado. Se dice que los árabes sufrieron cuantiosas bajas.

CATORCE POLIZONES A BORDO DEL "NORMANDIE"

(Servicio Francésocentico)  
 París, 22 de agosto.—Hasta catorce polizones, entre ellos once americanos y tres franceses, se hallaban a bordo del vapor Normandie, que ha llegado este día al puerto de Le Havre, procedente de Nueva York. Siete de los once americanos dijeron que desean agregarse a las brigadas internacionales, que están peleando con

dad de Columbia su Escuela de Minas, el edificio patológico y el laboratorio al Mount Sinal Hospital en Nueva York y el Lewishohn en el Colegio de la Ciudad de Nueva York.

Nació en Hamburgo, Alemania, el 27 de mayo de 1849, desde donde su padre, Samuel Lewishohn, tenía grandes intereses comerciales en sucursales en varias ciudades del mundo. Vino a los Estados Unidos en 1867, formando con su hermano Leonard la firma Lewishohn Brothers.

En 1878, Adolph Lewishohn se casó con Miss Emma M. Cahn, de Filadelfia, con la que tuvo tres hijas y dos hijos.

**NUOVO LOCAL DEL DR. F. B. SARABIA**  
 OPTOMETRO-OPICO  
 32 F. Moraga, canto Escocita  
 Frente al Jones Bridge  
 Tel. 2-54-47  
 (Establecido en 1906)

Hungria se prepara para reconquistar su importancia politica

(De la "Associated Press")  
 Viena, Austria-Alemania, 21 de agosto.—El Regente húngaro Horthy ha sido aclamado por la prensa nazi este día. Los periódicos han declarado, al hablar de su próxima visita a la Gran Alemania que es un preámbulo de nueva amistad de países vecinos.

Hungria pugna por reconquistar su importancia politica

(De la Agencia Reuter)  
 Berlín, 21 de agosto.—Los esfuerzos de Hungría por sacudir el yugo de los tratados de la post-guerra y reconquistar su antigua importancia en la situación política de Europa han sido comentados preponderantemente durante el fin de semana, a tiempo que salía de Budapest para una visita a Alemania, una misión importante encabezada por el Almirante Nicholas Horthy, el regente, el doctor Bela de Imredy, el Primer Ministro y Koloman de Kanya, el Ministro del Exterior.

En la capital húngara se ha sentido una gran satisfacción por los preparativos que se están haciendo en Alemania para recibir a la misión, y tal sentimiento no ha quedado menos cabado por la convicción de que los estados de la Pequeña Entente—Rumania,

Francia pide ayuda de sus patronos y obreros

(De la Agencia Reuter)  
 París, 22 de agosto.—Una apelación a obreros y patronos por igual para que ayuden a aumentar la producción, una declaración de que la jornada semanal de 40 horas debe ser más elástica y un anuncio contra el control del cambio o la nueva desvalorización del franco—tales fueron los numerosos salientes de la alocución hecha anoche por radio por el Premier Edouard Daladier.

Francia debe ser fuerte, dijo Daladier. Se están ya tomando medidas para incrementar sus fuerzas armadas, pero esto no es bastante. La independencia del país depende también de los esfuerzos diarios en sus talleres.  
 Dijo que las dificultades obreras están induciendo a los extranjeros a creer que Francia es débil.  
 La jornada semanal de 40 horas debe ser expandido de suerte que las compañías, que están trabajando para la defensa nacional, puedan trabajar hasta 48 horas, con tipos razonables para las horas especiales de trabajo.

El franco, siguió diciendo el premier, ha quedado grandemente estabilizado hace poco y no parece haber buenas razones para quebrantar esta situación.  
 En verdad, cualquiera situación de esta clase podría inducir a "los enemigos de Francia" a afirmar que el país está atravesando otra crisis financiera y a los que desean la guerra a proclamar que es preciso aprovechar esta oportunidad

de brindar la supuesta debilidad. En conclusión, Daladier anunció que se harían esfuerzos para nivelar el presupuesto, aumentando los ingresos y limitando los gastos.  
 Sacrificio por la economía y la defensa nacional  
 (De la "Associated Press")  
 París, 21 de agosto.—El Premier Edouard Daladier ha declarado este día que la jornada semanal de 40 horas en Francia debe ser sacrificada para consolidar la economía y la defensa nacional. Dijo que la defensa del país es fuerte, pero que la crisis financiera "sería considerada como una circunstancia favorable por los que desean la guerra." Obviamente, el premier se refería a las maniobras militares en gran escala de Alemania.

El Primer Ministro declaró que el franco se había debilitado, porque los ingresos de la nación habían quedado reducidos de 49,000,000,000 de francos en 1931 a 22,000,000,000 el año pasado. Afirmó que la producción debía aumentarse y dijo que sería necesario para los obreros de la nación elevarla trabajando 48 horas por semana.

Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo

**GRECIA**  
 Las tropas griegas marchan hacia la frontera búlgara  
 (De la Agencia Reuter)  
 Atenas, 21 de agosto.—Después de 15 años, las tropas griegas marcharon el sábado por la mañana, entre vítores y aplausos de los habitantes, hacia la zona de la frontera búlgara, que ha sido desmilitarizada por los tratados de paz después de la Guerra Mundial.

La recuperación de la zona ha sido la secuela de la reciente firma de un pacto entre Bulgaria y la Entente Balcánica, que puso fin a las cláusulas militares del tratado de Neuilly.

INDIA Muertos y heridos en el descarrilamiento de un tren

(De la Agencia Reuter)  
 Madras, 21 de agosto.—Veinte personas han muerto y otras ciento han resultado heridas este día como resultado del descarrilamiento de un tren de pasajeros entre Trinichopoly y Madura.  
 El desastre ocurrió en vista de que la ferrocarril entre los dos puntos había sido barrida por las lluvias torrenciales.

las fuerzas republicanas españolas. Entre los polizones franceses está Madame Beatrix Dussano, miembro de la Comedia Française, que había sido invitada a actuar en el teatro francés de Middlebury, en el estado de Nueva York.

La Causa Del Asma Disuelta Prontamente

Gracias a la prescripción de un médico americano, es posible ahora librarse de esos terribles ataques de respiración fatigosa, sofocante, de los asmáticos, matando la verdadera causa que son los gérmenes en la sangre. No hace falta más quemar polvos ni de inversiones hipodérmicas. Esta prescripción Mendocino empieza a obrar pronto, dando con la causa del asma y purificando el sangre, restaurando la vitalidad para que Ud. pueda dormir profundamente y disfrutar de la vida. Mendocino es tan eficaz que se garantiza que le dará una respiración libre, fácil, sencilla y que le quitará el asma completamente en 8 días o se le reembolsa el dinero al devolver la caja vacía. Adquiera Mendocino de su botica.

**NUOVO LOCAL DEL DR. F. B. SARABIA**  
 OPTOMETRO-OPICO  
 32 F. Moraga, canto Escocita  
 Frente al Jones Bridge  
 Tel. 2-54-47  
 (Establecido en 1906)

HITLER TENDRA MAS SUBMARINOS QUE INGLATERRA

Actualmente tiene treinta en operación y otros treinta se construyen

(De la Agencia Reuter)  
 Londres, 21 de agosto.—Dentro de algunas semanas, la fuerza efectiva de los submarinos de la armada de Alemania será numéricamente mayor que la de Gran Bretaña, según dice el correspondiente naval del Sunday Times.

Alemania tiene ahora 37 submarinos en comisión de servicio, y otros 30 bajo construcción o en proyecto, según el mismo correspondiente. Por otro lado, Gran Bretaña cuenta en el servicio con 38 submarinos modernos, 18 bajo construcciones y tres en proyecto.

La razón de que la proporción de los submarinos parezca desmedida en relación con las fuerzas respectivas de las armadas de Inglaterra y Alemania, tal como se consigna en el pacto naval anglo-alemán, esta, según el correspondiente, en el hecho de que el convenio ha usado el tonelaje, como punto de medida.

Al mismo tiempo recalca que muchos submarinos alemanes son muchos más pequeños que los de Gran Bretaña, lo cual obligará a Alemania a construir más barcos submarinos, amparándose en el mismo convenio.

EE. UU. TAMBIEN SERA NEUTRAL CON CANADA

Se aprobará un proyecto que incluya a éste en la ley de neutralidad

(De la "Associated Press")  
 Washington, 20 de agosto.—Los círculos bien informados de aquí han predicho este día que durante las próximas sesiones del Congreso se va a presentar un proyecto de ley incluyendo a Canadá entre las naciones exentas de las cláusulas de la ley de neutralidad de los Estados Unidos. Se dice que este movimiento es resultado del discurso pronunciado hace algunos días en Kingston, Canadá, por el Presidente Roosevelt.

Los técnicos afirman que la fraseología de la ley actual hace una exclusión de Canadá.  
 El Presidente Roosevelt, al acercarse un título honorario en la Queen's University, dijo que los Estados Unidos "no pueden estar cruzados de brazos si alguna potencia extranjera viene a amenazar el territorio canadiense."

Canadá debe fortalecerse mejor, dice su Primer Ministro  
 (De la Agencia Reuter)  
 Woodbridge, Ont., 20 de agosto.—Es deber de Canadá fortalecerse lo bastante para que ninguna potencia extranjera pueda atacar a los Estados Unidos pasando por dicho dominio, ha declarado aquí este día W. L. Mackenzie King, el Primer Ministro.

La seguridad dada por el Presidente de los Estados Unidos, Franklin D. Roosevelt, al decir que América no se cruzaría de brazos si viera amenazado el territorio de Canadá por cualquiera tercera potencia no quiere decir que debe relajarse el programa de defensa canadiense, según Mackenzie King, sino que indica una responsabilidad mayor y no menor de parte de los canadienses para poner a su país a salvo de toda invasión.

El jefe de la aviación de Francia regresa a París  
 (De la Agencia Reuter)  
 Berlín, 22 de agosto.—El General Vuillemin, jefe del estado mayor de la fuerza de aviación francesa, salió para París ayer después de una larga visita a Alemania, donde de presencia maniobras militares y aéreas y se entrevistó con los caudillos militares nazis.

Antes de partir, expidió una declaración expresando su gratitud al Canciller Hitler por el honor que le había conferido recibiendo.  
 La declaración afirma que el general francés "nunca olvidará las horas que pasó al lado del Mariscal Goering."

ALEMANIA No se suministrará azucar a las compañías judias

(De la "Associated Press")  
 Berlín, 20 de agosto.—El gobierno alemán ha anunciado este día que después del 25 del actual no se suministrará azucar a las compañías judías que negocian en azucar o "que emplean el azucar en sus establecimientos para fines de fabricación."  
 Mientras tanto, se calcula que mil judíos austríacos, por lo menos, han salido de Austria para Suiza, en todo el mes pasado.

Se ordena el registro de antiguos del ejercito del Kaiser

(De la Agencia Reuter)  
 Berlín, 21 de agosto.—Todos los que fueron oficiales del antiguo ejército imperial y del Reichswehr, menores de 65 años y que no lleven al rango de general de división han recibido órdenes, en este fin de semana, de presentarse para el registro.

DELICADOS Y CONVALECENTES Restaura el Vitor, Enriquece la Sangre

Si se siente viejo antes de tiempo, ya sea por larga enfermedad o por excesos de cualquier índole, aquí está su esperanza de nueva salud con CEREGEN (CEREBRINA ULTRICA). Recomendado por miles de médicos, CEREGEN (CEREBRINA ULTRICA) comienza a dar resultados desde el primer día. CEREGEN (CEREBRINA ULTRICA) fortalece el organismo entero, restituye el vigor perdido, enriquece la sangre y estimula el apetito. Es el nutritivo y fortificante ideal de sabor exquisito. Soliflora folleto gratis. Dr. Ulrich, Dept. "D", 283 West 14th St., New York City, U. S. A.

**ACEITE 3-EN-UNO**  
 LUBRICA-LIMPIA-EVITA LA HERRUMBRE

**Tribuna Libre**  
 ESTA SECCION está destinada a artículos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos, no se hace solidaria de los puntos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

A los Gobernadores Provinciales

Por el Dr. JOSE ALEMANY Y GRUET

Mis queridos amigos:  
 Su última reunión aquí en Manila, convocada como siempre a voluntad del Secretario a quienes ustedes prestan obediencia, nos ha dado una magnífica oportunidad de poder decir y expresar nuestros "puntos de vista" acerca del papel ridículo de esclavo que Vdes. siguen haciendo; porque olvidan que Vdes. honorables gobernadores, son libres y elegidos directamente por los ciudadanos, tribus hoy, de sus respectivas provincias.

No comprendemos como Vdes. siendo hombres con buena inteligencia, y actitud, dejan Vdes. a un lado su dignidad y los mandatos del pueblo, y se entregan ignominiosamente a la voluntad y capricho de ejecutivos, y mandatos de artículos del código administrativo que es un código laberíntico, y para servir los deseos y objetivos de esos ejecutivos.

Pero amigos míos, esta vez han hecho ustedes una cosa realmente de aplaudir; cual es el, por lo menos, llamar la atención sobre esa empresa nacional "Naric", que en realidad no es más que una empresa de los mismos cosecheros de arroz y maíz, que se acogen a este sistema de "nuevo trato" al igual que en América, para hacer negocio a costa del propio gobierno, haciendo que el, si se pierde el gobierno, no pague, y si se gana, los mandatos cosecheros y los magníficos sueldos asignados a los que mueven o parecen mover, esas empresas.

Ahora preguntamos a Vdes. mis queridos amigos, que necesidad tienen Vdes. de llamar la atención, ni de pedir esto o el otro, y hasta la supresión de la "Naric", cuando Vdes. como gobernadores de sus respectivas provincias, tienen

La pension de los veteranos y la politica

Por R. GLEDIN

Hemos observado mucha agitación en todos los pueblos no solo de Luzon sino también de las provincias de Visayas por parte de los veteranos y no veteranos, inducidos estos últimos por ciertos líderes políticos profesionales invocando aquello que, "A río revuelto, ganancia de pescadores", de allí que ciertos elementos dotados de cierto ingenio recorrieran poblaciones y barrios llevando solicitudes para catequizar a los viejos de sesenta años para arriba mediante la promesa de conseguir la pensión, pero previo pago de siete o diez pesos como derechos por llenar la solicitud. Su Excelencia, el Presidente Quezon, al interesarse por la presentación del bill de pensiones para los veteranos de la Revolución tenía el elevado propósito de reconocer el derecho de los viejos incapacitados e invalidos veteranos que yacen olvidados y abandonados sin recursos ni medios de subsistencia, pero nunca había imaginado que sus elevados propósitos quedarían defraudados por obra y gracia de ciertos políticos que acostumbrados siempre a creer que las disposiciones de las leyes solo rezan para los que están fuera del corral de la mayoría, pero no afectan a los que tienen buenos sostenedores, con los reyes del Olimpo, ordenaron a los suyos que inscribieran sus abuelos, tatarabuelos y demás parientes viejos achacosos, diciendo que el dinero del gobierno es para todos.

Analizando en su fondo estos hechos encontramos que los causantes son los mismos dirigentes de la Junta de Pensiones al ordenar la repartición de las solicitudes a todos los Alcaldes, Diputados, Gobernadores, líderes profesionales y políticos visibles que se consideran herederos eternos de Juan de la Cruz. Sin embargo, se negaron a dar solicitudes a los verdaderos veteranos que fueron a solicitarlo en la misma oficina.

Los Generales, Coronales, Tenientes Coronales, Comandantes, Capitanes y Oficiales supervivientes de la Revolución son los llamados a garantizar a los verdaderos Veteranos y no los políticos, Alcaldes, Diputados y líderes

Le ayudará a conseguir su pasaje y otros documentos necesarios, le dará molestias y otras atenciones. **NO LE COBRARA NI UN CENTAVO DEL COSTO DE PASAJE**

**CRUZ TRAVEL SERVICE**  
 Correspondientes en todas las ciudades del mundo  
 Edificio de la Cámara de Comercio de las Islas Filipinas  
 Pasaje de Magallanes, Manila  
 Tel. 2-85-55

**Boie's TIMOSIN**

UN REMEDIO PARA LA TOS PARA LOS BEBES Y NIÑOS

No deje que su hijo sufra de tos. La tos deja a un niño exhausto y debe ser curada en seguida para evitar que se peore en alguna enfermedad seria.

Dé a su hijo la TIMOSIN BOIE. Es el famoso remedio para la tos para los bebés y niños preparado en forma de jarabe.

**SEGURO Y AGRADABLE DE TOMAR**

De venta en todas las Boticas.

PREPARADA EN FILIPINAS POR **BOTICA BOIE**

# PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA  
Por Gloria Romero Salas

En el Hospital San José, ha dado a luz felizmente un niño, su primogénito, la Sra. de Carlos Grodzinski (nacida María Luisa Bascarán).

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado.

Al "Bridge y mahjong" Té que se celebró recientemente en el Casino Español, por el Ropero de Santiago, asistieron: Mrs. J. H. Marsman, Sra. de Francisco Olaga, Mrs. F. W. Stevens, Mrs. Elmer Madsen, Sra. de Mrs. F. W. Hawthorne, Sra. de Joaquín López, Sra. de Julio de Castro, Sra. de Enrique Razón, Sra. de M. Fernández, Sra. de Miguel García Bosque, Sra. de F. E. Gárriz, Sra. de Ardiaca, Sra. Gárriz, Mrs. Mercedes Laine, Mrs. Almée Alegre, Sra. de J. Preysler, Sra. de Joaquín Mencarini, Sra. de Camus, Sra. de J. Garrido, Sra. de Mellán, Sra. de Fréixas, Sra. de Sánchez, Sra. de Vicente Aldanese, Sra. de Mauricio Gallaga, Sra. de Jesús Urbina, Sra. María Berg, Sra. de E. Berg, Sra. María López-Mena, Sra. de José McMichael, Sra. de Angel Garchitorena, Mrs. de Merrill, Mrs. R. J. González, Mrs. R. A. Gilmore, Mrs. John Early, Mrs. L. R. Yangco, Mrs. Juan Bunning, Sra. de Carlos Alegre, Sra. de Luis de Garteiz, Mrs. P. H. Werff, Sra. Amparo Herrera, Sra. de Roy A. Thorson, Sra. de Julio Esteban, Sra. de J. M. Soucheiron, Mrs. F. D. Cadwallader, Sra. de Francisco Reyes, Sra. de Gus Mattman, Sra. de F. Knecht, Sra. de Moreno, Sra. de José Arnal, Sra. de Concha Cacho, Sra. de F. C. Hagedorn, Sra. de Gárriz, Mrs. Frank, Sra. de F. C. Hagedorn, Jr., Sra. de F. C. Hagedorn, Sr., Sra. de Rodríguez, Sra. de Cheri Mandelbaum, Mrs. K. Wintermiz, Sra. de Mariano Cacho y otras más.

Para Italia embarcan hoy en el "Conte Biancamano" Da Emilia Araullo Vda. de González-Díez, su hija Asunción, y sus nietos Emilia y Florencio González McClure.

La Sra. de Gregorio S. Agustín, premiada

El torneo de "bridge" entre miembros de la facultad de la Universidad de Filipinas terminó el domingo último en Los Baños, dando la victoria a la Sra. de San Agustín, esposa del decano del Colegio de Veterinaria Gregorio San Agustín.

La Sra. de San Agustín obtuvo el mayor número de puntos, un total de 32,000, conquistando por esto el premio de la Facultad de la Universidad de Filipinas, consistente en dos estatuillas de mármol. Este triunfo le da derecho a retener la copa de plata ganada por el equipo de Manila.

El equipo de Manila estaba representado por el Rector Jorge Bacobo y señora, Decano Gregorio San Agustín y señora, Comptroller Daniel Laurel y señora, Sra. Belén del Rosario, Sra. de Vidal Tan, Dr. Faustino García, Dr. Tomas Abello, Dr. Conrado Ayudiza, Dr. Quirino Austria, Dr. José Katigbah, Dr. Enrique Virata, Prof. Nicolas Zafra, Dr. Agustín Alonzo, Dr. Pablo de Jesus, Dr. Sinfrosino Padilla.

El equipo de Los Baños lo integraban: Decano Bienvenido González y señora, Dr. Miguel Manreza y señora, Prof. Catambay y señora, Dr. Nemesio Mendiola y señora, Mrs. Harriette Richards, Dr. Anastasio Teodoro y señora, Alfredo Itiguez, Dr. Francisco Fronda, Dr. Jose Capinpin, Dr. Francisco Saccay, Silverio Cendaña, Dr. Dionisio Aquino, Dr. Leopoldo Villanueva.

Fiesta social en casa del Sr. Claro Ramos

Con motivo de sus cumpleaños, el Sr. Claro D. Ramos reunió a sus amistades en una fiesta en su casa en la calle Potenciana, Intramuros, recientemente. Estuvieron en la reunión los siguientes: Diputado A. E. Ramos y señora, Tesorero Inular Antonio Ramos y señora, auditor de la Ciudad Santiago Ramos y señora, F. Sta. María (hijo) y señora, Dr. E. Ventanilla y señora, M. Santa María, C. Fernandez y señora, V. Vinluan y señora, Teniente P. S. Vinluan y señora, Sra. de Espiritu, Sra. de Franco, E. Cervantes y señora, U. Carbonell y señora, A. Dumaval y señora, J. Vinluan y señora, Sra. Paz Vda. de Canlas, Sra. Asunción Vda. de Rodríguez, T. Vinluan y señora, Sras. Encarnación Ramos, Antonia Ramos, Lucia Vinluan, Agustina Aquino, Julia Sison, Amelia Vinluan, María Ramos, Concepción Levidal, María Luisa Domínguez, Dida Cansino, Filomena Sison, Nenita Marasigan, Beatriz Sison, Alicia S. Vinluan, Nening Javier, Asunción Franco, Rosario

Dr. Jesus Azcona  
Especialista en:  
TUMORES Y CANCER  
Rayos X y Electrotarapia  
CIRUJIA  
OPICINA: 21 Gral. Solano  
10-1130 a. m. 2-6 p. m.  
Tel. 2-33-84

## La Asociación Farmaceutica de la C. E. U. da un "party"



Otra fiesta centroescolarina se celebró con gran animación en el edificio de la universidad, siendo anfitrionas, las chicas que integran la Asociación Farmaceutica de la C.E.U., presidida por la Sra. Martina Lapuz. La reunión tuvo lugar el sábado último, 20 del actual. En la fotografía aparecen los miembros del jurado que presidió los varios concursos organizados durante la fiesta; los miembros de la facultad; y la presidenta de la asociación farmacéutica Sra. Lapuz. Miembros del jurado: Decano Valerio Jahrling, del Colegio de Farmacia; Sra. Pilar Hidalgo de Lim; Sra. Paz Policarpio de Mendez, Decana del Colegio de Educación; Sra. Asunción Perez; Dr. Manuel de Veyra; y Sr. Cirilo Perez. Miembros de la Facultad: Sra. Rosario Llanes Arambulo; Sra. Lourdes Talag; Juana David; Escolastica Bautista; María Reyes; Severina Ignacia; Carmen Flores; y Matilde Lerma.

## Liszt Circle inicia los conciertos en Sta. Escolastica

El primer "recital" por alumnas de la academia de música del Colegio de Sta. Escolastica en el presente curso, lo darán pianistas del "Liszt Circle", el domingo, 28 de Agosto. El concierto tendrá lugar en St. Cecilia's Hall, a las cinco de la tarde.

Participantes: señoritas Ester Hilaod, Hortencia Laguda, Consuelo Agana, Rosa Banaag, Lourdes Henson, Leticia Benitez, Nelly Barrion, Florencia Mateo, Rosario Sicho, Conchita Quintero, Patria Salas, Remedios Lazatin, María Arguelles, Pacita Zamora, Remedios Maniunas.

## Animado asalto por el cumpleaños de Remedios Lazatin

Con motivo del cumpleaños de la gentil Sra. Remedios Lazatin, en la tarde del 19 de los corrientes un grupo del "Raiders Club" asaltó la mansión Lazatin-Singian en San Fernando, Pampanga, los cuales obsequiaron a los festejantes con una suculenta merienda a la "Napa". Se bailó al son de la Rondalla Pasadeco y se organizaron amenos entretenimientos. A petición de los "raiders", la festividad delectó a la concurrencia ejecutando al piano una difícil pieza musical. El Ingeniero Augusto J. Valdes interpretó un canto chistoso.

Entre los que fueron a saludar a la Sra. Lazatin, estaban, el Gobernador Sotero Baluyut y señora, el Comandante R. Jalandoni, el Capitán Vicente Mata, señora e hija, el Juez Bonifacio Ysip, el ex-Fiscal Alejandro J. Panillo, Dr. Waldo Logan, Luis D. Panillo, Augusto J. Valdes, Marcelino y Nemesio Dizon, Carlos Panillo, Joaquín Rivera, Primo Panillo, Emilio Capulung y señora, Da. Felisa H. de Dizon, Da. Constanza Fuson, Sras. Victoria Ocampo, Fanny Dizon, Ester y Corazon Lazatin, Fe Hizon, Carmen y Lourdes Rivera, Angelita Singian, Lourdes Panillo, Luz Dayrit y otros más.

Para el próximo asalto de los "raiders" fueron nombrados "capitanes" la Farmaceutica Luz Dayrit y el Dr. Waldo Logan.

## Noticiero Religioso

MARTES 23 DE AGOSTO  
Calendario de hoy: Ss. Felipe Benicio c., Restituido, Donato y Fructuosa mm.  
Calendario de mañana: Ss. Bartolomé ap., Tolomeo y Román oo. mm. y Aurea v. m.

ADORACION PERPETUA  
Como fruto perenne y monumento espiritual del XXXIII C. E. I. esta el Santísimo todos los días en la Iglesia de San Ignacio, pendiente a la adoración de los fieles, dirigiendo a todos sin excepción aquella amorosa invitación "Venid a mi todos". La Exposición se hace de ordinario a las 8 de la mañana, excepto los domingos en

Espiritu, Lina A. Viray, Ramona Ramos, Remedios Ramos, Alicia Marcos, Soledad Tuazon, Beatriz Saldaña.  
Sras. R. Rison, R. V. Fernandez (hijo), R. S. Aquino, A. de Jesus, A. G. Sison, P. J. Sison, J. S. Vinluan, E. Legaspi (hijo), E. Alday, M. Llorido, J. G. Sison (hijo), C. Gregorio, M. Conde, S. Yuson, T. Saurian, M. Basta, M. Venturana, A. Yuson, H. Moran, C. Gabaya, M. Enrique, J. Yambao, A. de Jesus, G. Tablan, T. Salazar, M. Conde, J. Vinluan, A. S. Vinluan, Dr. J. R. Sison.

VIAJE  
Ida o vuelta desde cualquier parte del mundo por mar—tierra o aire. Bilettes—preguntaciones—seguro contra accidente—cheques de viajero—letras de crédito.  
EVERETT TRAVEL SERVICE  
Nuestros servicios son gratuitos.  
223 Dasmariñas  
Tel. 4-9676

## La Sra. de Rafael J. Gonzalez, anfitriona



La Sra. de Rafael J. Gonzalez, celebró su cumpleaños reuniendo a sus amigas en un "sukuyaki party" en el Cherry Blossoms restaurant, anoche, 22 de agosto. Estuvieron, Mrs. A. Garfunkel, Mrs. Amee Alegre, Mrs. H. M. Levine, Mrs. J. J. Steinhoff, Sra. Amparo Henera, Mrs. M. Eliamoff, Mrs. F. W. Hawthorne, Josefina Brias, Sra. de Andereg, Mrs. P. H. Werff, Sra. de L. R. Yangco, Sra. de A. Brias, Pili Ervas, Ofelia Brias, Mrs. A. Landahl, Mrs. de C. Pellicer, Mrs. F. C. Hagedorn, hijo, Sra. de J. F. Gonzalez, Sra. de E. Razon, Sra. de E. Ortigas, Sra. de M. Peyronnet, Sra. de M. N. Tanson, Sra. de A. Liboro, Sra. de J. R. McMichael, Sra. de J. Aranela, Sra. de C. M. Recto, Sra. de J. Zobel, Sra. de M. Moran, Sra. de J. Vargas, Sra. Esperanza Hagedorn, Sra. de E. Gonzalez, La O., Sra. de A. Rozas, Sra. de M. Camus, Sra. de R. Moreno, Mrs. G. H. Moss, María Lopez Mena, Sra. Picornell, Sra. de R. Lacson. El cliché presenta a las conهنantes. Arriba están la Sra. de Zobel, la Sra. de Moran, la Sra. de Vargas, la Sra. de Gonzalez, la Sra. Esperanza Hagedorn, y la Sra. de E. Gonzalez La O.

que se hace a las 9, e inmediatamente los oradores van turnando de hora en hora hasta las 6:15 de la tarde, en que termina la función de las Marías y se da la Bendición.

Cuarta Marías, 23 de agosto: Adoradores entre señoras y caballeros, 65. Presidirá el Turno de las Marías, Da. Aurora V. de Guerrero.  
Cuarto miércoles, 24 de agosto: Adoradores entre señoras y caballeros, 89. Presidirá el Turno Da. Luisa de Zalvidia.

ADORACION NOCTURNA  
Las vigiliat de la Adoracion Nocturna en la Ignaciana, Herran 2821, estarán a cargo de los siguientes Turnos:  
Martes 23, Turno No. 23 de San Cayetano Bajo, el Dr. Narciso Vergara.  
Miércoles 24 Turno No. 25 de San Luis Gonzaga, bajo el Dr. Lazaro Tayag.

EN LOURDES  
Los cultos en el Santuario de La Virgen de Lourdes son los siguientes:  
Por las mañanas: Todos los días—misas a las 5:30, 6:00, 6:30 y 7:00.  
Todos los sábados—misas a las 5:30 6:00 (cantada), 6:30, 7:00, 7:30 y 8:00.  
Todos los Domingos y Fiestas de Precepto—misas a las 5:30, 6:30, 6:30, 7:00, 7:30, 8:00 y 10:00 predicándose en todas ellas la homilía.  
Por las tardes: Todas las noches excepto en los domingos y días de precepto rezo

Espere la apertura del  
**COZY NOOK**  
San Andres, esquina Ave. Taft

## Grandiosa pieza sacra con treinta voces escogidas

Por ANA HAW  
Feligreses de la Parroquia de Paaco, devotos del Señor del Santo Sepulcro por varios millares, tuvieron el domingo último, durante los solemnes oficios divinos del día por la fiesta patronal del distrito, el raro privilegio de sentir, en sus oraciones, el adicional accente magico, fervorosa y avasalladora de una inspirada musica sacra. Para mayor gloria, brillantez y solemnidad de la función religiosa, desde el coro del hermoso templo del Santo Sepulcro se interpretó por segunda vez, gran coro y a gran orquesta, bajo la acertada dirección del Maestro Antonio J. Molina, la celebrada "Missa Septima" del genial compositor Rev. P. Stephen Moreno.

El coro estaba integrado por más de 30 voces entre sopranos, mezzo-sopranos, tenores y bajos, casi todos cantantes consagrados, rotando entre ellos, Da. Juliana R. de Gonzaga, Da. María O. de Inchausti, Da. Lourdes Razon, Da. Isabel de Padua, las Sras. de Tambuato, de Galan, de Molina, de Ilagan, las Sras. Nelia Manalo, Matilde Rivera, Remedios Cordero, Raymunda Guidote, la de Araullo y otras; los Sanchez, Monson, Villanueva, Del Prado, y muchos más. La orquesta, en sí misma, estaba completa; pero, para mayor lucimiento y cabal interpretación de la partitura, un organo Hammond, tecladado ajustadamente por la Profesora María Moia, la presto las voces, los acentos, las vibraciones impresionantes de catedral.

Todos ellos director y cantantes, organo y orquesta, procuraron rayar, y a fe que rayaron a buena altura en la interpretación de la "Missa Septima", Bien por que fueron aprovechados cultores del arte, bien porque la devoción religiosa les sirviera de potente estímulo el caso es que ellos, dirección, voces, musica, derramaron magníficos pasajes interpretativos de la espléndida composición, singularmente en el "Tu Solus Sanctus", Tu Solus Dominus, del Credo; en el "Hosanna in Excelsis", del Sanctus y del Benedictus; en el "Miserere" del Agnus Dei, orque eso, si, la "Missa Septima", si es hermosa, brillante y genial en el conjunto, en cuanto invoca, bendice y exalta al Santo Sepulcro, se hace imponderable, magnífica, sublime. Las suyas, en estos pasajes emotivos, son notas, son vibraciones que, ascendiendo al trono del Señor en pletésica glorificadora, crean en el auditorio un extasis y le induce a dirigir el espíritu alla arriba, a lo alto, como en busca de la Fuente Eterna de la Eterña Belleza.

## PERSONALES

El Dr. Donato de Jesus, conocido medico de Malabon, Rizal, miembro de la Manila Medical Society, falleció el domingo pasado en el Hospital San Pablo, víctima de una traladora enfermedad. Le sobrevivieron su madre y varios hermanos, entre ellos el Dr. Pablo de Jesus, de la Universidad de Filipinas.

## Bautizo del último hijo del Floor Leader Romero

El último vastago del floorleader Jose E. Romero y su señora Da. Elisa de Romero, será bautizado mañana a las 4 de la tarde en el Palacio Arzobispal.  
Al needito se le impodra el nombre de Ernesto y serán sus padrinos Da. Trinidad L. de Roxas y el Sr. Juanito Ledesma.  
Después de las ceremonias bautismales los padres del nuevo cristiano recibirán a sus amistades en el Manila Hotel comenzando a las 5 de la tarde.

## Su "debut", pasado mañana



JOSEPHINE PEARL BENNETT

El jueves proximo, 25 de Agosto, tendrá lugar en el Manila Hotel el "debut" social de Josephine Pearl Bennett, hija de Mr. y Mrs. Roy D. Bennett, fiesta a la que han sido invitadas muchas chicas de nuestra sociedad cosmopolita.

La reunion consistirá en "buffet supper" y baile.

Las hermanas Magalona; Alice Dreyfus; Chona y Chitang Recto y las hermanas Gaston encabezaran la lista de invitados.

## En el papel de heroína

La señorita Susana Ventosa, la "girl" moderna, llena de resabios juvenes y ya, destacada aficionada a hacer una creación especial



SUSANA VENTOSA

en su papel de "Susana" en la gran comedia de Jesus Balmori "Filipiniza" a los Filipinos, cuya reposición se ha anunciado para el cuatro del mes que viene en el Opera House, en honor al mago de la palabra español, Federico García Sanchiz, la señorita Ventosa encarna el papel de la antigua María Clara, prototipo de virtudes de la dalgala filipina, que conserva, al través de los años y de las vicisitudes nacionales, la pureza del alma y la ternura de sus sentimientos. Accionando y hablando, diríase que es la María Clara de Rizal, escapada de las paginas de "Noli". Lo mismo puede afirmarse de la señora María Redal de Freisler, que interpreta a una

Anuncio

## Adquiera un Cutis Claro y Hermoso Usando Cera Merculizada

En la Cera Merculizada — crema mágica — se encuentra escondido para usted un hermoso cutis. La Cera Merculizada da a su cutis una belleza suave, natural y duradera. Todas las noches aplíquese la Cera Merculizada — como el "luna cold cream" — en su rostro, cuello, brazos y hombros. La fina capa de piel exterior es absorbida en diminutas e invisibles partículas. Un nuevo cutis aparece, claro, suave, y lleno de frescura. Frúctese esta misma noche la Cera Merculizada. Descubra la belleza oculta de su cutis con Cera Merculizada. En todas las farmacias y boticas.



## YA NO ME DAN RESFRIADOS NI DOLORES DE GARGANTA COMO ANTES

## LOS QUE USAN LISTERINE CONTRAEN MENOS RESFRIADOS

CUATRO AÑOS de costosas indagaciones clínicas, probaron definitivamente que la manera eficaz y segura de combatir resfriados, es haciendo gárgaras por lo menos dos veces al día con el Antiséptico Listerine, sin diluir. Repetidas pruebas demostraron que personas usando el Antiséptico Listerine contraerán menos resfriados, y éstos, no fueron de índole seria. Desaparecieron más ligero que los resfriados contraidos por aquellas personas que no hacían gárgaras.  
BENEFICIESE CON ESTAS PRUEBAS  
A la primera señal de resfriado o dolor de garganta, destruya la causa de infección haciendo gárgaras con el Antiséptico Listerine—el antiséptico seguro—eficaz.  
El Antiséptico Listerine destruye los microbios en la boca y la garganta antes de que se desarrollen. Protege su salud—asegura su bienestar.

## ANTISEPTICO LISTERINE

Cada 100 gramos contiene: Thyme, 0.10 gm.; Eucalyptus, 0.10 gm.; Baptisia, 0.10 gm.; Gaultheria, 0.10 gm.; Mentha, 0.10 gm.; Acido Borico, 2.00 gm.; Acido Benzoico, 0.10 gm.; Ethyl Alcohol 25.00 gm.; Agua, 71.50 gm.

Quita EL DOLOR!  
BOIE'S DOLOR QUITA  
FOR EXTERNAL AND INTERNAL USE  
Por qué sufrir el dolor cuando aquí tiene Ud. una forma fácil y económica de aliviarlo? Frote el DOLOR QUITA BOIE vigorosamente y por completo la parte dolorida y vera como el dolor se calma, desaparece. Porque el DOLOR QUITA obra eficazmente para aliviar el dolor. Penetra en el fondo, da con la raíz del dolor y lo mata.  
Para uso interno, el DOLOR QUITA es bueno para calambres y dolor de estomago, colico, disenteria, diarrea y colera.  
De venta en todas las Boticas  
Preparado por BOTICA BOIE

8¢ para USOS CASEROS  
JABON SAMPAGUITA  
PHIL. HOUSEHOLD PRODUCTS, INC.  
(SUCRE, PHIL. ISL. LABORATORIES)  
379 LIBERTAD, PASAY. TEL. 5-1436

M. SOTELO  
COMISIONES Y CONSIGNACIONES  
P. O. Box 137, Iloilo

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

### No se consigue jamás ningún bien de un matrimonio secreto en este mundo sospechoso que mira con desden todo certificado de matrimonio retardado.

Estimada Miss Dix—Soy una muchacha de 19 años y terminé la high school en junio. Estoy comprometida con un chico que se ha casado en el primer año de colegio y desea que los dos nos casemos en secreto y continuemos los estudios. Pero he aquí mi problema: mis padres están dispuestos a enviarme a la universidad si he de aprovechar algo de mis estudios después de obtenerlos enseñar o hacer algo por el estilo, pero dicen que no quieren malgastar ningún dinero si he de casarme tan pronto como obtenga mi título.—NENA

Respuesta—No te cases en secreto, Nena. No te cases con ningún hombre hasta que él esté en situación de reconocerte por su esposa y de casarse abierta y decentemente a la vista de todos los hombres.

Ningún provecho se obtiene jamás de un casamiento secreto, y siempre deja manchada la reputación de una muchacha. Este es un mundo sospechoso, hija mía, y siempre mira con desden un certificado de matrimonio retardado.

Si tú y tu novio os casáis en secreto y continuáis yendo juntos a la universidad, no es posible que podáis evitar los chismes, de ahí que o bien deben aplazar totalmente su boda hasta que hayan terminado los estudios o de otro modo deben casarse con franqueza. No será ningún provecho para cualquiera de Vds. sus citas en las esquinas y sus reuniones secretas.

Además, la situación estará llena de complicaciones que puede dar lugar a celos, porque es de esperar que Vds. se asocien a las actividades sociales de la escuela. Si tu tienes citas con los chicos y tu marido se cita con las chicas, el monstruo de los celos tendrá una excelente oportunidad de saciarse en su trabajo mortal. De ahí que les recomiendo fuertemente que aplacen el día de nuestra boda hasta que hayáis terminado los estudios.

En las escuelas donde se sigue la co-educación, existen muchas parejas casadas y los maestros informan que sobreviven en sus estudios. Con todo, esto es un asunto que deben decidirlo principalmente sus padres, porque no tienen medios de ganarse la vida y dependen de la manutención de ellos. Cierto, tengo para mí que el matrimonio es para personas adultas y no para los niños y niñas de escuela; que un hombre no debe pedir de una mujer que se case con él secretamente o de otro modo, hasta que él sea capaz de mantenerse por sí mismo y mantener una familia.

Creo que tu padre está equivocado en su idea de que es inútil hacerle estudiar a una niña si de todos modos ha de casarse. La profesión más complicada en el mundo y la que exige una instrucción liberal en todas direcciones es ser una buena esposa y madre. Y algo más. Cierto, la mujer que tiene que luchar con el alto costo de la vida y tiene que nivelar sus gastos e ingresos hasta el último centimo, necesita ser una matemática y una economista política. En verdad, una mujer que trae hijos al mundo debe tener conocimientos de biología, psicología, higiene y una familiaridad con la teoría de los microbios.

En verdad, la mujer que cocina debe tener algo más que un conocimiento elemental de la química. En verdad, la mujer que tiene que habérselas con la disposición de ánimo y el temperamento de un hombre debe ser una psicóloga. Y la mujer que tiene que pasar la mayor parte de su tiempo sola debe tener una inteligencia cultivada y ser una lectora para que nunca se sienta triste y así por el estilo.

Más aun, el casamiento no resuelve automáticamente todos los problemas de una mujer ni le asegura de la abundancia y la prosperidad mientras viva. A veces los maridos se mueren dejando a sus esposas con una casa llena de chiquillos que mantener. A veces los maridos se enferman y no pueden trabajar y las esposas tienen que ocupar su puesto para mantenerlos. A veces los maridos resultan malos y las mujeres se ven obligadas a divorciarse de ellos.  
DOROTHY DIX

Estimada Miss Dix—Estoy comprometida a casarme y mi problema consiste en si debo continuar o no empleándome después de la boda. Tengo un puesto de responsabilidad que consiste en hacerme cargo de las acciones y bonos de una gran casa. Me gusta intensamente este trabajo, pero mi novio no desea que su esposa trabaje fuera de casa. Hasta cierto grado me gusta el trabajo de casa, pero no puedo imaginarme estar sin hacer otra cosa toda la vida, y creo que si puedo emplearme después de la boda, será una ayuda para que podamos ahorrar para el futuro. Qué me aconseja Vd.?  
EMPLEADA

Respuesta—El único consejo definitivo que puedo dar es que Vds. decidan el asunto, en una u otra forma, antes de casarse. No aplacen su decisión después de la boda. Pero ningún extraño podrá decidir el asunto por Vds., porque es totalmente de inclinación personal y lo mal es que Vds. dos tienen razón desde su punto de vista individual.

Es fácil comprender por qué una mujer que tiene un puesto lucrativo, haciendo la clase de trabajo que le interesa y le gusta, no quiera abandonar para ir a la cocina a hacer trabajo manual que le desgasta y por el cual no recibirá ningún salario. Y es fácil de comprender por qué ella se muestra reacia de renunciar a su salario al que se acostumbró y que le ayudó a tener los lujos de los cuales tendrá que privarse ahora.

No todas las mujeres han nacido con inclinación a los trabajos de casa como tampoco todos los hombres han nacido con inclinación a la carpintería. Las niñas heredan de sus padres, y muchas hijas de un buen comerciante nacen con la pasión de su padre por el comercio y con su habilidad para ello, y nunca llegan a sentirse felices fuera de la tienda o de la oficina. El comercio se halla en su sangre y nunca se contentan con ser meras amas de casa.—DOROTHY DIX.

## PROGRAMAS DE RADIO

**KZEG**

MARTES AGOSTO 23

3:45 p.m.—Programa Popular.

4:00 p.m.—Obras Maestras.

6:00 p.m.—La Hora del Cocktail.

6:30 p.m.—Musica.

6:30 p.m.—Filipine Films.

7:00 p.m.—Royal Entertainers.

7:15 p.m.—Riley's Toffee Merry Melodias.

MIERCOLES, AGOSTO 24

7:00 a.m.—Musical Clock.

8:00 a.m.—Obras Maestras.

9:00 a.m.—Programa Popular.

11:15 a.m.—Discos.

12:00 p.m.—"Middy Merry Go Round" (Phil. Education—1:00 a 1:15).

2:00 p.m.—Programa Popular.

3:45 p.m.—Programa Popular.

4:00 p.m.—Musica Clasica.

6:00 p.m.—La Hora del Cocktail.

6:30 p.m.—Programa Filascan.

6:15 p.m.—"Modernidades".

6:30 p.m.—Programa de la Philippine Net & Braid.

7:00 p.m.—Música de la Royal Music Box.

7:15 p.m.—Schick Shaver presenta "Smart Music".

**KZRM**

MARTES AGOSTO 23

6:00 p.m.—Programa Nestlé.

6:30 p.m.—"Hollywood Commentator".

6:45 p.m.—Programa de la noche—Notas del tiempo.

8:00 p.m.—"Sankist Time".

6:30 p.m.—Notas del Mercado.

6:35 p.m.—Noticias.

7:00 p.m.—"The Old Refrains".

7:15 p.m.—Música de Organó.

7:15 p.m.—Música de Organó.

7:30 p.m.—El Telo de la Tabacalera—Ernesto Vallejo, Julio Esteban Anguita, Vassily Prihodko.

8:00 p.m.—"Manhattan Merry-Go Round".

8:30 p.m.—"Xavier Cugat y su Orquesta".

8:30 p.m.—D.M.H.M.

8:50 p.m.—La Tabacalera—Noticias del exterior.

9:00 p.m.—Programa del Mandalayong Estate.

9:30 p.m.—La Hora Hispana.

10:00 p.m.—Música de Lisser.

10:30 p.m.—Orquesta del Legazpi Garden Hotel.

**AGUARDAD el SABATINO de LA VANGUARDIA**

**KZIB**

MARTES AGOSTO 23

6:00 p.m.—KZIB presenta a la pianista Maude Hughes McQueen.

6:15 p.m.—Música de baile de Beck.

6:30 p.m.—Programa del Lyric Music House.

6:30 p.m.—Reporter Comercial.

7:30 p.m.—Hora Filascan.

8:00 p.m.—"Melodies for You"—Hale Rhoe Inc.

9:00 p.m.—Control remoto desde Tom's Oriental Grill.

9:30 p.m.—Programa Musical.

## TARZAN Y LOS DIOS DE FUEGO

Por Edgar Rice Burroughs



Enloquecida por la tortura a que se le sometía a Arbeta, Lady Beth clamó de nuevo: "¡Paren!" Los ojos de los Baalitas se volvieron a un tiempo hacia ella. Fue entonces aunque ella vió por primera vez el resultado inevitable de su acción impetuosa, impremeditada—ella compartiría la suerte de Arbeta.

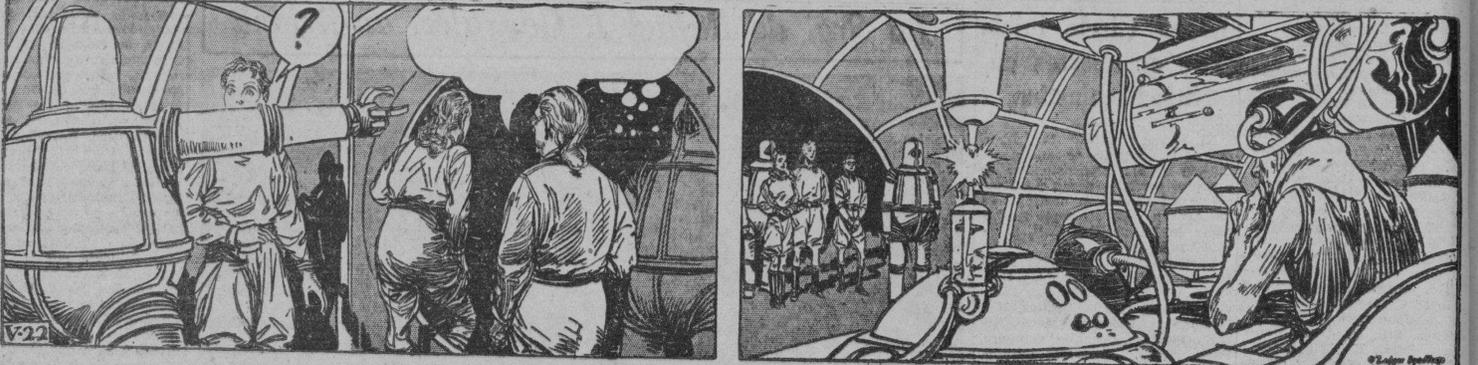
Pero con sorpresa suya, las criaturas monstruosas no echaron mano sobre ella. En lugar de esto, chillaron y se pusieron de rodillas. "¡Un milagro!" gritaron. "¡Ella ha resistido de la tumba!" En verdad, aquel mismo día, le habían visto a ella ser lanzada en el lago, envuelta en una red pesada.

Inclusive Niarchus se quedó asombrado, pero no por mucho tiempo. El mismo había hecho muchas cosas que trató de presentar como milagros para sus seguidores ignorantes. Y ahora su mente astuta halló una explicación ventajosa de que Lady Beth se haya librado de las aguas de Merodach.

"¡Si, un milagro!" gritó el alto sacerdote: "pero era el milagro de Baal—no de ella. En su modo sorprendente, nuestro dios de los dioses nos ha demostrado que no deseaba que ella se muriese por agua, sino por el fuego del pilar fiero! En tal caso, ello no podrá levantarse de nuevo. Verdugos, cogedla!"

## CONNIE

Por Frank Godwin



Doctora: Vente, hijo. Es patente el deseo de ellos de que vayamos a alguna parte con ellos.

## MUTT Y JEFF

Por Bud Fisher



Jeff: Mutt, tu esposa descubrió que has abierto un negocio propio y ahora ella y seis sheriffs andan buscándote porque no has pagado ninguna manutención en tres meses!

Jeff: Aquí vienen, Mutt! Mutt: Amigo, deme dos billetes a cualquier sitio en su tren más veloz. Hágallo pronto. Encargado: Lo siento, señor. Pero nuestro tren más veloz acaba de salir hace diez minutos.

Mutt: Entonces, deme solo los billetes e indíqueme las vías.

Mutt: Bien, si seguimos las vías, no nos extraviaremos de camino.

## FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller



Nancy: No puedo explicarme por qué Miss Dandee se muestra tan buena para con nosotros, Sluggo. Sluggo: Oh, creo que solo es de parecer que le hacemos una compañía interesante. Es todo.

Nancy: Está es la gran vida. Nos da todo lo que queremos. Sluggo: Yo quisiera llevar de un modo permanente esta clase de vida.

Sluggo:—y cuando nos casemos, viviremos en una casa como esta.

Nancy: Sí, será bueno para nuestros hijos.

## DONALD DUCK

Por Walt Disney



# El que ayuda a las Industrias Filipinas se ayuda A SI MISMO...

COMPRE  
PRODUCTOS

# NEPA!

NEPA significa  
"Mejores Productos Filipinos"

FIRMAS y FABRICANTES  
Garantizados por la NEPA:

Aguinaldo & Co., Inc., L. R.	Sanitary Steam Laundry Co. Inc., The
Ang Tibay	San Miguel Brewery
Atlantic, Gulf & Pacific Co.	Steel Products & Quiroga Furni- ture Co.
Bank of the Philippine Islands	Universal Drug Store
Benguet Consolidated Mining Co.	Warner, Barnes & Co., Ltd.
Binalbagan Estate, Inc.	Zuellig, Inc., F. E.
Brias Roxas, Inc.	Arambulo Products, Inc.
Cebu Portland Cement Co.	Aurelia's
Central Luzon Milling Co., Inc.	Badillo's Embroidery Shop
Commonwealth Insurance Co.	Banahaw Restaurant
Compañía General de Tabacos de Filipinas	Bazar Siglo XX
Elizalde & Company	Belen Chemical Products Co.
Filipinas Compañía de Seguros	BEs Pharma-Chemical Laboratory
Filipinas Life Assurance Co.	Carmelo & Bauermann, Inc.
General Securities & Investment Co.	El Porvenir Rubber Products, Inc.
Hale Shoe Company, Inc.	Escurdia, Pura (Dressmaker)
Insular Life Assurance Co., Ltd., The	Filipinas Dress Shop
Isabela Sugar Company, Inc.	Filipino Soap Mfg. Co.
Isuan, Inc.	Guevara Footwear
KZIB, I. Beck, Inc.	Ilaya Press
KZRM, Radio Manila	Imprenta Los Filipinos
La Insular Cigar & Cigarette Factory	Jardin de Modas "Katialis"
La Yebana Co., Inc.	Lissar Compañía Incorporada
Levy Hermanos, Inc.	Lyric Fashion & Beauty Parlor, The
Lizarraga Hermanos	Mabuhay Rubber Corporation
Luneta Motor Company, Inc.	Manila Button Factory, Inc.
Ma-ao Sugar Central Co., Inc.	Manila Ham Factory
Madrigal & Company	Model Style
Manila Cordage Co.	Oriental Commercial Co., Inc.
Manila Yellow Taxi-Cab Co., Inc.	Pellicer y Cia., Manuel
Marsman & Company, Inc.	Philippine Rock Asphalt Co., Inc.
Monserrat Enterprises Co., Ltd.	Philippine Shell-Craft Corporation.
National Life Insurance Co.	Punsalan Tailoring
National Rubber Goods Mfg. Co.	Puyat & Sons, Inc., Gonzalo
Philippine Guaranty Co., Inc., The	Roa's Modiste Shop, Juanita Mina
Philippine Long Distance Tele- phone Co.	Ram Car, Inc.
Philippine Manufacturing Co.	Syvas Tailoring Co., Inc.
Philippine Match Company, Ltd	Tres Chic Modiste Shop
Pineda & Ampil Mfg. Co.	Tuason e Hijos, Inc., C.
Roxas y Cia.	Valera, Ramon (Dressmaker)

UNASE  
a la PARADA NEPA

que partirá desde la esquina de la calle Az-  
carraga y la Avenida Rizal a las 4:00 de esta  
tarde y terminará en el Jardín Botánico.

Programa popular inmediatamente despues:

### ORADORES

Hon. Manuel A. Roxas  
Presidente, Consejo Económico Nacional

Hon. Juan Posadas, Jr.  
Alcalde de Manila

Sr. Celedonio Salvador  
Director de la Oficina de Educación

Juez Rafael Corpus  
Presidente de la NEPA

Sr. Toribio Teodoro  
Vice-Presidente de la NEPA

NEPA PARADE  
NATIONAL NEPA DAY

Esta es la Marca de Fabrica Registrada pa ra todos los  
Productos que llevan la garantia de la NEPA...

NEPA

# Demosle una oportunidad al comerciante filipino

## Mensaje por el Dia Nepa

Por el JUEZ RAFAEL CORPUS  
Presidente de la Asociación de Proteccionismo Economico Nacional



RAFAEL CORPUS

La Asociación de Proteccionismo Economico Nacional desea que cada filipino celebre el Dia de la NEPA.

La ardua tarea de levantar una solida economia nacional descansa sobre todos nosotros, individual y colectivamente.

La falta de disciplina en la realizacion de nuestro ideal economico es la causa de que tengamos que depender de fuera, en relacion con muchos de los articulos que nosotros podemos fabricar, y posiblemente a menos costo para nosotros mismos, como alimentos, albergo y vestido.

Como individuos que trabajan separadamente e independientemente en la consecucion de un objetivo comun, resultamos menos efectivos que si lo hicieramos como pueblo, unidos y trabajando juntos.

No es bastante el que estemos imbuidos del espíritu de la propia suficiencia, debemos aprender el espíritu de disciplina, nacional y actuar de acuerdo con ello.

La independencia economica de Filipinas solo puede conseguirse por una accion comun—a la luz de un alto sentido de responsabilidad individual, que se inspire en las exigencias de una solida economia nacional.

Por lo tanto, la NEPA apela a todos los filipinos para que se unan—como es deber suyo al unirse—en el fomento y proteccion del comercio local y de las industrias locales, mediante el uso y el consumo cada vez mayores de los productos filipinos.

Usad y Comprad lo de Filipinas!

Más básicamente importante que la disciplina política, sin embargo, es la disciplina económica. El inculcar esa disciplina en el pueblo no es tarea tan fácil como hacer que el pueblo vaya a las urnas a votar por el Frente Popular o por el Nacionalista-Consolidado.

Significa en algunos casos privar a una familia, del precio de una comida, el pedir que produzcan productos locales que pueden costar más que los importados, solo con el objeto de que la próxima generación, o las generaciones de los descendientes de esa familia, tengan asegurada una ración continua por el trabajo que resultare del empleo en las industrias así creadas.

Puede ser que comprando un artículo en una tienda nativa a un precio más alto que el cobrado por tiendas de otros, estemos ayudando al tendero filipino a sobrevivir en la competencia, y así ayudar a mantener su familia, educar sus hijos a base de su propio esfuerzo y pagar impuestos al gobierno mientras su competencia está haciendo sus bártulos para abandonar el país y ponerse a salvo en cualquiera otra parte.

Puede quizás que el usar o comprar artículos inferiores a los mejores obtenibles en el mercado, signifique animar a los productores locales y hacer que a su debido tiempo desarrollen la destreza requerida para lanzar al público artículos tan buenos como los importados.

Significa que al capital local invertido en la industria de fabricación tenga una oportunidad de crear algo a base de la abundancia de materia prima que tenemos, y que haya de sustituir a los artículos que nos hacen indbidamente dependientes del mundo exterior.

Significa aumentar nuestro orgullo de las cosas que son Filipinas, y por las que deberíamos estar orgullosos como pueblo.

Significa ayudar al gobierno a establecer una mejor equilibrada economia nacional.

Significa dar ímpetu al desarrollo del patrimonio vocacional en las escuelas, que habrá de ayudar a hacer de los estudiantes unos artesanos creadores en lugar de hacerlos meros devoradores de libros.

Significa preparación para el tiempo en que tengamos que depender exclusivamente de nosotros mismos, para ayudar a mantener el gobierno y los servicios públicos necesarios cuando el dinero y capital americanos cesen de fluir en Filipinas por motivos de la independencia.

Significa defensa propia, suficiencia propia, seguridad propia, orgullo de sí mismos, y también tener conciencia del hecho de que este país que estamos procurando elevar a la categoría de nación independiente, tiene la destreza, el recurso, el pueblo y la energía con que manteniéndose de pie, en el momento en que se le deje solo para labrarse su propio bienestar, su seguridad, su destino y su futuro.

Significa ponernos en situación de hacer frente a la oposición y competencia, y en situación de estar a la altura de la lucha en nuestro esfuerzo de elevarnos en significancia e importancia en el mundo económico.

Significa toda una regeneración de la raza misma contra la codicia y la explotación.

Este es el objetivo por el cual la Nepa está tratando de sumar la ayuda de todos en la creación de una disciplina nacional. Si vale la pena luchar por ese objetivo, como la Nepa cree firmemente que lo vale, entonces no será difícil crear la disciplina que se necesita para su consecución.

El pueblo filipino es un pueblo desprecupado. Los observadores admiten que como desprecupado, el pueblo, o sea nosotros, adolecemos más que de ningún otro hábito, de la falta de disciplina—falta de disciplina como individuos y falta de disciplina como nación.

De la falta de disciplina individual, dimana nuestra carencia de persistencia, nuestra carencia de constancia. Nos desanimamos fácilmente a la vista de la primera dificultad. Somos fuertes en el comienzo, y no nos falta el coraje en la formulación de nuestros objetivos y planes. Pero el primer golpe de entusiasmo fácilmente se disipa, y no tenemos la reserva necesaria para continuar la jornada cuando se desvian los planes como por lo regular se desvian.

A causa de la pérdida de entusiasmo, nuestro deseo de persistir y perseverar se debilita grandemente, y como al llegar a este punto también habrá obrado nuestro sentido de pesimismo—que también es un mal racial—acabamos por tornarnos indecisos e indiferentes. No vemos razón para seguir adelante con la lucha. Nuestro juicio nos dice que la tenacidad hacia un objetivo con semejante estado deprimido, no puede ser más que futil e insignificante.

Otros han fracasado de la misma manera, y no se toma como deshonroso el abandonar el campo de batalla a los primeros indicios de derrota.

Es por eso por que muchos de nosotros vivimos entregados a sueños idealizados y a pretensiones irreales, bajo la sombra de nosotros mismos, y especialmente bajo la sombra de otros más afortunados que nosotros, que seguramente, sin embargo, no están mejor dotados que nosotros en cuanto a inteligencia y vigor.

Se dice muchas veces que el peor enemigo del filipino es el filipino mismo. Y esto sucede porque el filipino prefiere ponerse bajo la égida de un extranjero que bajo el empleo de un paisano. Porque está más dispuesto a recibir órdenes de uno que se sienta superior a él, que aceptar la oferta de otro que considere igual suyo.

Semejante actitud no puede menos de coartar el progreso del filipino como individuo—y mucho más el progreso de los filipinos como pueblo, según tendremos ocasión de ver más adelante.

A causa de su actitud poco amistosa para con su paisano como patrono, socio en el negocio, o camarada social, el filipino ha aprendido a hacerse de ciertas cualidades que constantemente están mirando su carácter, tanto en lo espiritual como en lo moral.

Si bien es verdad que mantiene un alto sentido de patriotismo—gracias a Dios que todavía tiene este sentimiento—deja de desear, empero, en muchas de las cosas que constituyen la forma y sustancia de tan sagrado y elevado sentimiento.

Por ejemplo, se vuelve demasiado crítico como tiene que serlo por empeñarse en poner las cosas que le rodean al nivel de su sentimiento de "propia superioridad", que ha embotado su sentido de valoración. Haciendo esto, siempre se empeña en obtener lo mejor que haya para satisfacer sus necesidades, y como las cosas locales no siempre son las mejores según su manera de pensar, acaba por comprar lo que viene de fuera y que se adapta enseguida a su gusto y conviviencia. Naturalmente, una vez acostumbrado al uso y consumo de cosas de fuera, le resulta después difícil volver sus gustos a los artículos que son nativos y hechos en casa.

Como un problema de mera psicología, el filipino en este plano, no tiene comparación como especimen. Pero como un individuo que ha de contribuir a la formación de un cuerpo de ciudadanos sobre cuyas espaldas descansan el suarte y el futuro de su país, así como la defensa y propulsión de sus intereses—nacionales, económicos y políticos—viene a resultar tan útil como un hombre sin patria propia.

Una nación solo puede llegar a la grandeza a que llegan sus genios. Y ninguna nación ha llegado jamás a ser grande si sus ciudadanos no han podido desarrollar el espíritu de disciplina nacional.

Nuestra falta de disciplina como nación procede principalmente de la falta de disciplina entre los mismos filipinos. Y los males que se originan de esto son en su mayor parte los que ya hemos notado, pero magnificados en un millón de veces, y en un grado más alarmante.

La primera manifestación de la falta de disciplina nacional es la ausencia de objetivos nacionales. El ideal político nacional constituye solo uno de esos objetivos, y si bien su consecución requiere empuje y capacidad nada ordinaria, no es ciertamente la única forma de disciplina nacional. Pero, para muchos filipinos parece que es el único objetivo que vale la pena perseguir.

Quiso enriquecerse de la noche a la mañana.

Etc.

Sin embargo, cuando su negocio estaba en operación ninguno fué jamás lo suficientemente amigo para susurrarle al oído alguna de esas observaciones en forma de consejo de amigo o en forma de aliento.

Todo lo contrario, parecían complacerse con mostrarle su severidad de juicio, dando su negocio a la tienda vecina—operada como de costumbre por el extranjero, de cuya amistad se sienten orgullosos.

Lo mismo es cierto en cuanto a artículos de fabricación local. Siempre parecen defectuosos, inferiores y de calidad más baja que otros productos.

O si no, se consideran demasiado altos sus precios.

Que se ha creído ese fabricante?

Ha querido hacerse de millones inmediatamente, y ha esperado ver a un publico candido meterse de cabeza en su trampa?

No, eso no debe ser. Sus paisanos son demasiado listos para caer en eso.

Con esas triquiñuelas, el producto local es desechado, y al fabricante raras veces se le concede la oportunidad de explicar su lado del asunto.

Y eso también, como en el caso del tendero filipino, reza para la caída del fabricante filipino.

Esos que acostumbra rendir tal severidad de juicio, raras veces se detienen a considerar bajo que dificultades el fabricante filipino suele trabajar para producir sus artículos.

En primer lugar, la parte principal de su fabricación es operación manual mas bien que de maquinaria, y por esta razón, por mas barata que sea el trabajo manual, nunca es mas bajo que el trabajo maquina.

Cuando un comerciante filipino vende un artículo de fabricación local, esta vendiendo en su mayor parte un trabajo del obrero filipino.

Cuando un comerciante extranjero vende un artículo importado, esta vendiendo principalmente un trabajo de maquina.

Semejante artículo tiene que hacerse a maquina, de lo contrario no puede competir con el producto del trabajo local que ya es de suyo barato.

Esta es la diferencia principal entre el producto de fabricación local y el producto importado de fuera.

El primero es producto de un alma—un alma viviente—el alma filipina.

El segundo es el producto de una maquina—una cosa fríamente inanimada, sin vida, sin seres queridos a quienes proporcionar aliento, albergo o vestido, sino una cosa mecánica sin espíritu o sin necesidades morales, sin un hogar de que preocuparse, sin un país por el que luchar en caso de guerra o de calamidad.

En la Exposición de Productos Nativos

Los miembros de la Junta Consejera en su visita ayer mañana a la exposición de productos hechos en Filipinas en el antiguo edificio del Monte de Piedad fueron agasajados con un almuerzo Nepa. En la mesa presidencial de izquierda a derecha, están: los Directores, H. S. Silayan de fitotecnia y Florentino Tamesis de Montes; el Subsecretario José S. Camus; los Directores A. de Castro de Comercio, A. C. Arguelles de Ciencias y Gregorio San Agustín de zootecnia.

Es, por lo tanto, doloroso, el que no sea mas que en lo preciso las necesidades primordiales de su existencia.

Siendo esto así, no es justo que regateemos a estos el derecho mismo de ganarse su pan cotidiano, ni es justo que prestemos oídos a los aoidos sordos a la apelación y solicitud de nuestros comerciantes y negociantes por nuestro patrocinio y protección.

Si nosotros rehusamos escucharlos, quienes serán los que los ayuden a oír?

Es un excelente remedio contra: Reuma, Neuralgia, Hinchazones, Dolores de Cabeza, Dolores del Pecho, y de los Hombros, Dolores del Estómago, Diarrea, Disenteria, Tos, golpes etc.

FORMULA: Each fluid ounce contains Menthol and Eucalyptol as 0.15 Sal Methyl Chloroform, Tr. Acumin and Tr. Belland, Fol. aa 0.75 Sp. Camp, s. q.

SE SUPLICA A LOS MEDICOS PRESCRIBAN ESPECIFICOS DE

**Arambulo Products, Inc.**

**BOTICA INSULAR y Laboratorio Insular**

PLAZA LEON XIII y QUEZADA No. 1, TONDO, MANILA. P. O. BOX 975—TEL. 4-82-06

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

8 Para USOS CASEROS LIMPIADOR SISTER'S JABON PARA PIC FRIGER PHIL. HOUSEHOLD PRODUCTS, INC. (INC. DE PHIL. SC. LABORATORIES) 579 LIBERTAD, PASAY TEL. 5-14-36 10c

En la Exposición de Productos Nativos

Los miembros de la Junta Consejera en su visita ayer mañana a la exposición de productos hechos en Filipinas en el antiguo edificio del Monte de Piedad fueron agasajados con un almuerzo Nepa. En la mesa presidencial de izquierda a derecha, están: los Directores, H. S. Silayan de fitotecnia y Florentino Tamesis de Montes; el Subsecretario José S. Camus; los Directores A. de Castro de Comercio, A. C. Arguelles de Ciencias y Gregorio San Agustín de zootecnia.

Es, por lo tanto, doloroso, el que no sea mas que en lo preciso las necesidades primordiales de su existencia.

Siendo esto así, no es justo que regateemos a estos el derecho mismo de ganarse su pan cotidiano, ni es justo que prestemos oídos a los aoidos sordos a la apelación y solicitud de nuestros comerciantes y negociantes por nuestro patrocinio y protección.

Si nosotros rehusamos escucharlos, quienes serán los que los ayuden a oír?

Es un excelente remedio contra: Reuma, Neuralgia, Hinchazones, Dolores de Cabeza, Dolores del Pecho, y de los Hombros, Dolores del Estómago, Diarrea, Disenteria, Tos, golpes etc.

FORMULA: Each fluid ounce contains Menthol and Eucalyptol as 0.15 Sal Methyl Chloroform, Tr. Acumin and Tr. Belland, Fol. aa 0.75 Sp. Camp, s. q.

SE SUPLICA A LOS MEDICOS PRESCRIBAN ESPECIFICOS DE

**Arambulo Products, Inc.**

**BOTICA INSULAR y Laboratorio Insular**

PLAZA LEON XIII y QUEZADA No. 1, TONDO, MANILA. P. O. BOX 975—TEL. 4-82-06

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

ME GUSTA EL "ALMOND SOAP"

"IMPERIAL JADE" PARA MI!

Y LOS DOS PARA MI

JABONES DE CALIDAD PARA LA FAMILIA...

**LISAR** COMPANIA INCORPORADA

**NEPA**

PATROCINE LAS INDUSTRIAS DEL PAIS

M.E.C.D. 2016

# Deportes

## PHITELCO Y CHINESE "Y" VICTORIOSOS

Estos equipos ganaron anoche sus juegos en relacion con la serie actual de duck pins de la PBA

ESTADO DE EQUIPOS	G.	P.	Pct.
Del Pilar	17	4	.810
K. of C.	15	6	.714
Phitelco	12	9	.571
A-E YMCA Oldtimers	11	10	.524
U.P. Club	10	11	.476
Chinese YMCA	10	11	.476
A-N YMCA	8	13	.381
Judiciary	6	15	.286
A-E YMCA	3	18	.143

Los equipos de la Philippine Long Distance Telephone y de la Chinese YMCA mejoraron sus posiciones en la liga actual de duck pins de la Philippine Bowling Association cuando anoche se reanudaron los juegos de la serie.

Phitelco venció al Philippine Columbian por el recuento final de dos partidos contra uno, en los alleys del Columbian y se colocó en el cuarto puesto de la serie derrotando a la American European YMCA.

El equipo de la Chinese YMCA venció al equipo de la American European YMCA y se colocó en el primer puesto de la segunda división.

El equipo Del Pilar continuo encabezando la serie en virtud de su victoria sobre el U.P. Club por 2 partidos contra 1. Los chicos del U.P. Club dieron una sorpresa ganando el primer partido a Del Pilar por el recuento final de 627-635. Perdieron, no obstante, los últimos dos juegos.

Resultados completos:

En el A-E YMCA

Chinese YMCA	498	571	516	1585
A-E YMCA	476	459	494	1429

En el Knights of Columbus

K. of C.	515	543	517	1580
A-E Oldtimers	479	450	463	1392

En el Columbian

Columbian	520	544	517	1581
Phitelco	521	563	490	1374

En el CWL

Del Pilar	627	577	541	1745
U.P. Club	635	518	514	1707

En el A-N YMCA

Judiciary	529	558	536	1623
Army-Navy YMCA	475	485	493	1453

## SUBASTA

VENTA EN SUBASTA PUBLICA EXTRAJUDICIAL DE UN INMUEBLE, SITUADO EN EL MUNICIPIO DE PASIG, PROVINCIA DE RIZAL, I. F.

POR CUANTO, en escritura pública ratificada por Don JESUS T. CORTEZ, el día 13 de enero de 1938, ante Don Jose Sotelo, notario publico de Manila, dicho señor que en este documento será llamado EL DEUDOR, confirió poder bastante e irrevocable a favor del Sr. Gerardo de la Cruz, Jefe de la Oficina de la URBANA, Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos, para vender en subasta extrajudicial el inmueble con todas sus mejoras y edificaciones, que a continuación se describen:

Un parcel of land with such buildings and improvements as may exist thereon situated in the Barrio of San Joaquin, Municipality of Pasig, bounded on the NE. by properties of Macaria Reyes, Espiridiana Calingo, Apolonio Calingo and Crisanto Ignacio; on the S. by properties of Blas de Lara and Pastor de la Cruz; on the SW. by property of Eusebia Mendoza and Alley; and on the NW. by properties of Basilio España, Nazario Santos and Leoncio Miranda. xxx containing an area of THIRTY NINE THOUSAND AND ONE SQUARE METERS (39,001), more or less.

La anterior descripción (una parcela), consta mas detalladamente en el nuevo certificado de transferencia de título No. 33851 de la oficina del Registrador de Títulos de la Provincia de Rizal.

La venta a favor del comprador, estará sujeta al derecho DEL DEUDOR, o de cualquier otra persona con igual derecho, de poder recomprar dichos inmuebles, en cualquier fecha dentro del plazo de un (1) año, a contar desde el día de la venta; determinándose el derecho de retracto de la persona que deseara verificarlo y la forma y condiciones del rescate, por las disposiciones de la ley 3135.

Dado en Pasig, Rizal, I. F., hoy, a 3 de agosto de 1938.

(fdo.) Gregorio Velasquez Sheriff Provincial de Rizal (16-23-30 agto. 38)

GRAND Ultimos 2 Dias PRIMERA FUNCION: 9:00 A. M. Precios: 45¢ y 65¢

PHILIPPINE FILMS ROSA DEL ROSARIO LEOPOLDO SILCEDO KALAPATING PUTI

## Teme quedar desheredada



La Princesa Baba, hija del rajah ingles de Sarawak (Norte de Borneo) aparece fotografiada con su novio Bob Gregory, de 25 años de edad, aspirante al campeonato europeo de lucha. El padre de ella, Sir Charles Brooke objeto a la boda. La princesa Baba, conocida de otra manera por Valeria Brooke, teme ser desheredada.

## Encuentros de natación el 29

El primer encuentro junior mensual de natación de esta temporada está señalado para los días 29 y 30 en el tanque de natación del Rizal Memorial Field.

Todos aquellos que deseen tomar parte en estos encuentros deberán comunicarse con Luis Apolinario, secretario de la P. I. Swimming Association, P. O. Box 1905 o en el Rizal Memorial Field. El libro de inscripciones se cerrará el jueves próximo, por la tarde.

Solemente estudiantes de high school y de elemental que no han participado en encuentros nacionales o internacionales podrán tomar parte en estas competencias.

Los seis mejores competidores en las pruebas, con los mejores tiempos se cualificarán para participar en los encuentros finales. Los eventos de prueba se llevarán a cabo el 29 de agosto y los finales tendrán lugar el 30 del mismo mes.

Los encuentros comenzarán a las 4:00 p. m. en los dos días señalados.

publica extrajudicial, de acuerdo con las disposiciones de la ley 3135.

POR TANTO, habiendo infringido EL DEUDOR las condiciones de la referida hipoteca y habiendo acordado la Directiva de LA URBANA la venta de los inmuebles hipotecados, en subasta pública extrajudicial de conformidad con la ley 3135, se publica este anuncio durante de veinte (20) días consecutivos, en tres lugares públicos del Municipio de Pasig, Rizal, y, además, una vez por semana, durante tres semanas consecutivas, en el periódico La Vanguardia de circulación general en el citado municipio; y por este aviso se hace saber AL DEUDOR en particular, y al público en general, que el día 6 de septiembre de 1938 a las 9:00 de la mañana y en la puerta principal del Edificio Municipal de Pasig, Rizal, se venderán en pública subasta extrajudicial los inmuebles antes descritos, y se adjudicarán a favor de la persona que resulte mejor postor, bajo las siguientes condiciones:

1.—El rematante depositará, en el acto de la subasta, en poder de la persona que la verifique o de algún representante autorizado por LA URBANA, el importe total de su oferta, mediante el recibo correspondiente.

2.—La venta a favor del comprador, estará sujeta al derecho DEL DEUDOR, o de cualquier otra persona con igual derecho, de poder recomprar dichos inmuebles, en cualquier fecha dentro del plazo de un (1) año, a contar desde el día de la venta; determinándose el derecho de retracto de la persona que deseara verificarlo y la forma y condiciones del rescate, por las disposiciones de la ley 3135.

Dado en Pasig, Rizal, I. F., hoy, a 3 de agosto de 1938.

(fdo.) Gregorio Velasquez Sheriff Provincial de Rizal (16-23-30 agto. 38)

ULTIMO DIA NUEVO TEATRO FOX

Primera Función: 9:00 A. M.

UNA SUPER PRODUCCION DE LA PARLATIVE

Secretos de la CONFESION

Se estrena mañana

Women Are Like That

Se estrena mañana

OVER THE GOAL

Atracción Especial Adicional: LA PARADA DEL "OCCUPATION DAY" INCLUYENDO EL DISCURSO DEL PRESIDENTE QUEZON.

## MEJORAN SU POSICION LOS DE PITTSBURGH

Los Yankees estuvieron inactivos el lunes pero los Indians no supieron aprovecharlo perdiendo un juego

ESTADO DE EQUIPOS	G.	P.	Pct.
Liga Nacional:			
Pittsburgh	67	42	.615
New York	63	49	.563
Cincinnati	62	51	.549
Chicago	61	52	.540
Boston	53	55	.491
Brooklyn	52	58	.473
St. Louis	50	60	.455
Philadelphia	34	73	.318
Liga Americana:			
New York	75	34	.688
Cleveland	63	35	.643
Boston	61	45	.575
Washington	57	57	.500
Detroit	55	56	.495
Chicago	46	58	.442
St. Louis	39	69	.361
Philadelphia	38	70	.352

Los Piratas de Pittsburgh reconquistaron un poco del terreno que perdieron el domingo cuando el lunes consiguieron registrar una victoria mientras que los Gigantes de Nueva York, permanecieron inactivos. Los Reds de Cincinnati volvieron a colocarse en tercer puesto cuando vencieron a St. Louis, haciendo que los Cubs de Chicago bajaran de nuevo al cuarto lugar.

Los Yankees de Nueva York, que encabezaban la Liga Americana no jugaron pero los Indians de Cleveland que están en segundo lugar no supieron sacar ventaja de la situación al perder un partido.

Los Reds de Nueva York, que encabezaban la Liga Americana no jugaron pero los Indians de Cleveland que están en segundo lugar no supieron sacar ventaja de la situación al perder un partido.

Pittsburgh derrotó a Chicago por el recuento final de 4-2. Consiguieron marcar hits en el séptimo inning para registrar tres runs. Los Cubs solo marcaron cinco hits y cometieron un error.

Cincinnati estuvo muy habi en el bateo venciendo a St. Louis por el recuento final de 11-4. Los Reds consiguieron 10 hits incluyendo un home run de Johnny Mize. Fue el 19º home run de la temporada que se acredita.

Otros partidos de la Liga Nacional no fueron señalados. En el único partido en la Liga Americana, Chicago venció a Cleveland por el score final de 4-2. Ambos equipos consiguieron reunir nueve hits mientras que los victoriosos cometieron un error. Los White Sox ganaron el partido en el octavo inning cuando el outfielder Mike Krevich consiguió un triple con tres hombres en las bases.

Tison, J. de Castro, E. Fernandez, E. Perante, M. Tabora, C. Perante, J. Dacanay, P. Penesa, L. Villaluz, L. Villama, M. de Marcos, L. Villas, L. Gonzalez, A. Darlang, J. Ligato, R. Salasay, C. Salasay, M. Tanayan, N. Tanayan, J. G. Lim, F. Arboleda, y F. Albar, por el Gerardo Maersk de Los Angeles; Margary C. Hawley, Mabel L. Moody e hijos.

Por el Conte Biancamano para Nápoles y Genova: Ernesto Durrier, Dr. A. Ejercito, W. G. Osmond, Mrs. Anne Osmond, Maurice Bernbaum, L. M. Mordant y señora e hijo, Sra. Emilia Araulo Vda. de Gonzalez, Asunción Gonzalez, Emilia Gonzalez, Florencio Gonzalez, Helen Naegeli, Lora Marie Hoover, Vicente Urrutia Recari, Serafin Ocampo, P. Victoriano, Román Zarote, Teodoro Aguilas, Alfaro Gonzalez, Ten. P. J. Wilkinson, R. Exequiel, Francisco E. T. Choo, V. Viassopoulos, Antonio de Silva, Attilio Carmassi y Amilcare Serri.

No se celebró ningún otro partido de la Liga Americana.

Liga Nacional	R	H	E
Cincinnati	11	18	0
en St. Louis	4	10	0
Pittsburgh	4	9	0
en Chicago	2	5	1

Liga Americana	R	H	E
Chicago	4	9	1
en Cleveland	2	9	0

ULTIMO DIA CADITO

Funciones: 10-11:50-1:10-3:30 5:20-7:10-9:40 P. M.

ULTIMO DIA

Primera Función: 10 a. m.

Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

Precios de matine hasta las 2 p. m.

KAY Francis PAT O'Brien

Women Are Like That

Se estrena mañana OVER THE GOAL

Se estrena mañana

Atracción Especial Adicional: LA PARADA DEL "OCCUPATION DAY" INCLUYENDO EL DISCURSO DEL PRESIDENTE QUEZON.

## Ha cosechado ya muchos triunfos en Cavite



Este es el equipo de volleyball de Toledo que figura ahora entre los mas fuertes de Cavite, en donde ha estado ganando varios partidos consecutivos contra las mejores combinaciones de volleyball de aquella localidad. De pie: Gaudencio T. Leano, Bienvenido Magbitang, Gorgonio Engullado, Arturo Convento, Sulpicio Olimpo (Manager), Bienvenido Ocampo, Servando Lisana, Jose Macao, (Capitan), Jose B. Gioriani. Sentados: Sixto Loyola, Constancio Candare, Hermogenes Cruz, Leon Corpus, Bonifacio de la Cruz.

## Little Tommy ganó por K. O.

Pagsanjan Laguna, 21 de agosto.—Little Tommy registro anoche un knock out de un solo asalto sobre Tiger Andres en el encuentro principal del card presentado por el Pagsanjan Boxing Pavilion. Tommy, teniendo la ventaja en el peso y en la altura estuvo jugando con su adversario antes de descargar sobre el un golpe de izquierda a la barbilla que derribo a Andres y le deajo fuera de combate. Los aficionados quedaron desilusionados al ver terminar tan pronto una pelea que creían iba ser de las mas encarnizadas.

El encuentro semifinal resulto tambien una desilusion. Snappy Joe comenzo la pelea con gran rapidez y agresividad derribando a su adversario Young Schmeling Jr. Este, no obstante, se puso en seguida en pie y a su vez ataco sin compasion a su adversario derribando a su vez a Joe poco antes de terminar el segundo asalto. Cuando sono la campana anunciando el tercer asalto, Joe se nego rotundamente a seguir peleando.

Al Vicente y Joe Valdes presentaron la mejor pelea de la noche. Peleando en uno de los preliminares ambos pugiles se enzarzaron en una lucha reñidísima y muy movida desde que comenzo el primer asalto hasta el ultimo. En el tercer asalto Vicente

descargó un terrible golpe sobre Valdez y le derribo definitivamente.

El especial event entre Frisco del Mar y Speed Leyte debio haberse declarado un "no contest" en vista de que del Mar se negaba a pelear como debía. El publico comenzo a gritar furiosamente hasta que termino por abandonar la pelea en el segundo asalto.

Baby Tulco vencio por knock out a Little Helen; Fighting Suerie, empató con Young Lope en cuatro asaltos; Von Abel fue vencido por knock out por Little Dandy.

El vencedor de la noche fue Vicente y Joe Valdes presentaron la mejor pelea de la noche. Peleando en uno de los preliminares ambos pugiles se enzarzaron en una lucha reñidísima y muy movida desde que comenzo el primer asalto hasta el ultimo. En el tercer asalto Vicente

Liga Nacional	R	H	E
Cincinnati	11	18	0
en St. Louis	4	10	0
Pittsburgh	4	9	0
en Chicago	2	5	1

Liga Americana	R	H	E
Chicago	4	9	1
en Cleveland	2	9	0

THEATRE DE LUXE STATE

ULTIMO DIA

Primera Función: 10 a. m.

Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

Precios de matine hasta las 2 p. m.

KISS FOR KISS!

BLOW FOR BLOW!

PETER LORRE

The case that shocked 20,000 witnesses in a jammed sports arena!

MR. MOTO'S GAMBLE

A 20th Century-Fox Picture with KEVE LUKE • DICK BALDWIN LYNN BARI • DOUGLAS FOWLEY JAYNE REGAN • HAROLD HUBER MAXIE ROSENBLUM

Directed by James Tinling • Associate Producer John Stone • Original Screen Play by Charles Bolton and Jerry Cole • Based on the character "Mr. Moto" created by J. P. Macquard

NOTICIERO FOX MOVIE TONE

## El quinteto del Ateneo medira fuerzas con UST

Un partido que tiene todas las indicaciones de resultar muy rapido e interesante ha sido señalado para mañana por la noche en el gimnasio del Ateneo de Manila. Este encuentro sera entre el equipo ateneista, campeón de la NCAA el año pasado y el rejuvenecido equipo de la Universidad de Sto. Tomas. El juego que sera de exhibición y servira de ensayo para los del Ateneo comenzara a las 7:30 p. m.

Santo Tomas con Borck, Vestil, Fajardo y otros tiene un formidable equipo este año y el juego de mañana promete ser reñido. Los chicos del coach Dr. Rodriguez han derrotado a Letran, Mapua y La Salle, tres equipos de la

NCAA y el juego con Ateneo se aguarda con interes. Aparte de que servira de barometro para tantear las fuerzas de los campeones, reanudara la rivalidad de antaño entre Ateneo y Santo Tomas cuando los dos quintetos por una temporada siempre luchaban por la supremacia en la NCAA.

Ateneo sin embargo tendra que presentar mejor lucha contra Santo Tomas si quieren ganar, pues el los blanquizules juegan contra Santo Tomas como cuando hicieron frente a Mapua el domingo, seran arrollados por los universitarios.

El juego para mañana promete ser muy concurrencido.

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

## STANFORD VS. CALIFORNIA EN BASEBALL

Dos equipos formados por ex-alumnos de dichas dos universidades mediran fuerzas el sabado

Un partido de baseball que promete ser de los mas interesantes en relacion con la actual temporada de soft ball del Manila Polo Club tendra lugar el sabado por la tarde a las 3:30 p. m. en los campos de dicho club. El partido sera entre dos equipos escogidos compuestos por estrellas de baseball de las universidades de California y Stanford a las cuales representaran en este juego.

Ambos equipos, segun informese han estado entrenando concienzudamente durante todo este mes, pero en secreto y parecen estar en excelentes condiciones para la lucha. Por todas las indicaciones este anunciado partido promete ser de los mas reñidos y sensacionales.

Cada uno de estos equipos estara integrado por algunos ex-estrellas de football y pista y campo quienes aguardaran a hacer más interesante el partido aunque probablemente resulte a veces un poco brusco. "Tut" Imlay, un tiempo famoso "quarterback" de California jugara en el equipo que representara a dicha universidad mientras que Bob Janda anterior estrella de pista de Stanford defendera a dicha universidad en el equipo correspondiente.

El Capitan Al Putman, al ser entrevistado anoche mientras practicaban los de Stanford declaró: "No solo estoy entrenando a mi gente desde hace un mes sino que además todos están bajo una disciplina estricta. Estoy confiado en que venceremos a California de una manera decisiva".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

El capitan "Tut" Imlay del equipo de California declara: "Hace tiempo que estamos esperando esta oportunidad. Mi equipo está deseoso de jugar y el mismo" se encuentra en excelentes condiciones. Uno de los dos equipos tiene que perder el sábado y estoy seguro que no sera el de California".

M.E.C.D. 2016

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE CABOTAJE

El DON JUAN O saldrá el día 25, a las 5 p. m. para Coron, Cullion, Puerto Princesa, Panacan y Brook's Point.

BARCOS DE ALTURA

El CITY OF SINGAPORE llega esta tarde de Dairen, via Cebu y Kolumbugan; saldrá mañana para Europa.

Precios en el mercado de Manila

PRECIOS DE ABACA

Table with columns for Abaca grades (Martes, 23 de Agosto) and prices per picos.

Cotizaciones del Arroz

Table with columns for Rice grades (Martes, 23 de Agosto) and prices per picos.

TABACOS EN RAMA

Table with columns for Tobacco brands (Agosto 15 al 20, 1938) and prices per quintal.

PRECIOS DEL AZUCAR

Table with columns for Sugar grades (Martes, 23 de Agosto) and prices per picos.

PRECIOS DE LA CARNE

Table with columns for Meat types (Martes, 23 de Agosto) and prices per kilo.

EL MERCADO DE VALORES

MARTES, 23 DE AGOSTO, 1938

Large table showing stock market data for Manila and International markets, including various stocks and their prices.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table showing exchange rates for various locations like London, Hong Kong, etc.

MANILA STOCK EXCHANGE

Table showing stock exchange data for Manila, including various stocks and their prices.

OBJECION FRANCO-RUSA A DEMANDAS...

(Continuación de la página 1) una posición casi insostenible al gobierno francés, que en estos momentos esta animado de mejor voluntad para el que cualquier otro.

El Presidente se marcha hoy (Continuación de la página 1) fines comerciales. Ley No. 365. No. 3781 que autoriza al fiscal de la ciudad de Baguio a comparecer en el juzgado municipal. Ley No. 366.

ORDEN DE SUSPENSION CONTRA DOS POLICIAS

Segun la oficina de Comercio los precios de la carne este dia fueron los siguientes (por kilo): Cerdo primera, P.055-P.060; segunda, P.050-P.055; carne nativa primera, J.6-P.70; segunda P.50-P.55; tercera, P.45-P.50.

BANCO NACIONAL

Table showing bank exchange rates for various locations like London, Hong Kong, etc.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table showing exchange rates for various locations like London, Hong Kong, etc.

La prensa alemana elogia la contestación de Franco

Berlin, 23 de agosto.—La prensa alemana dice que la contestación del General Franco ofrece concesiones valiosas y puede eliminar los rozamientos entre Gran Bretaña y la España Nacionalista.

El Presidente Manuel L. Quezon se marcha definitivamente esta tarde a las 2:30 a bordo del vapor Mayon para su viaje de inspección por el Sur durante el cual visitara muchos pueblos de Visayas y Mindanao.

El probable itinerario del viaje es el siguiente: Sale de Manila, a las 2:30 pm. del 23 de agosto. Llega a Iloilo a las 10:30 am. del 24 de agosto.

RECEPCION POR UN NUEVO PROFESIONAL

(Servicio Informativo) Dagupan, Pangasinan, 16 de Agosto.—El pueblo de Dagupan, fiel a su costumbre de honrar sus hijos que consiguen sobresalir de la mayoría, dio una recepción en honor al Dr. Pedro U. Balolong, hijo predilecto de Dagupan, por el éxito que ha alcanzado en el reciente examen de la Junta Examinadora de Medicina, previo al ejercicio de esta profesión.

RECEPCION POR UN NUEVO PROFESIONAL

(Servicio Informativo) Dagupan, Pangasinan, 16 de Agosto.—El pueblo de Dagupan, fiel a su costumbre de honrar sus hijos que consiguen sobresalir de la mayoría, dio una recepción en honor al Dr. Pedro U. Balolong, hijo predilecto de Dagupan, por el éxito que ha alcanzado en el reciente examen de la Junta Examinadora de Medicina, previo al ejercicio de esta profesión.

MANILA COTIZACIONES

Table showing market quotations for various goods like sugar, rice, etc.

El pacto anglo-italiano ya puede considerarse como muerto

(De la Agencia Reuter) Londres, 23 de agosto.—"El pacto anglo-italiano puede ahora considerarse como muerto." Así se expresa el News Chronicle de esta mañana, al comentar la contestación del General Franco al plan inglés sobre retirada de voluntarios extranjeros de España, juntamente con los informes de ulterior intervención italiana en la guerra civil española.

El pacto anglo-italiano ya puede considerarse como muerto

(De la Agencia Reuter) Roma, 23 de agosto.—Los círculos autorizados de Roma dijeron anoche que la contestación del General Franco no ha hecho nada para romper la crisis que retarda la ejecución completa del convenio anglo-italiano.

APELACION CONTRA UNA ORDEN QUE SE DENIEGA

Fundándose en que la regla 24 de los juzgados de primera instancia dispone que "en los casos en que comparezcan dos o más abogados en representación de la misma parte o partes será suficiente la notificación a cualquiera de dichos abogados, ya sean o no socios", la Corte de Apelaciones, bajo la ponencia del Magistrado José Lopez Vito y con la conformidad de los Magistrados Manuel Moran, Cesar Bengzon y Sabino Padilla, ha confirmado la orden del Juez José O. Vera, denegando la apelación interpuesta por los abogados Manuel Gallegos, Ricardo Lloret y José P. de León, a nombre de Mónica Viola, en el pleito promovido contra ella por el abogado Vicente Sotto sobre cobro del importe de dos lotes de terreno arrocero en el Municipio de Quezon, Provincia de Nueva Ecija, comprados, pero no pagados, por dicha demandada.

RECEPCION POR UN NUEVO PROFESIONAL

(Servicio Informativo) Dagupan, Pangasinan, 16 de Agosto.—El pueblo de Dagupan, fiel a su costumbre de honrar sus hijos que consiguen sobresalir de la mayoría, dio una recepción en honor al Dr. Pedro U. Balolong, hijo predilecto de Dagupan, por el éxito que ha alcanzado en el reciente examen de la Junta Examinadora de Medicina, previo al ejercicio de esta profesión.

MANILA COTIZACIONES

Table showing market quotations for various goods like sugar, rice, etc.

MANILA COTIZACIONES

Table showing market quotations for various goods like sugar, rice, etc.

ANUNCIOS Clasificados SE VENDEN TERRENOS

SE VENDE.—Una hacienda de 214 hectáreas, distancia 50 kilómetros de Manila. Mejoras: una casa y un camarin de materiales fuertes, un pozo, 15,000 ponos de coque, 7,000 ponos de café, rinas 25 ponos, camión 316, naranjas 55, naranjas 309, chicos 28, avocados 44, nankas 76, lemon California 30 mangas 88, cacao 206, kapok 134, kasyu 329, y otros varios. La mayor parte de estos árboles son fructíferos. Se una inversión muy buena por P50,000.00.

SE NECESITA

2 Instructores de Baile de Salon. Deben ser afables, sociables, simpáticos atractivos. Para más informes, acudarse al Sr. H. G. Ramos, Director, Commonwealth Dancing Academy, Tercer piso, Commonwealth Bldg., 1556 Azcárraga, Manila. (23-24 ago. 38)

ESCUELAS

AMERICAN INSTITUTE OF LANGUAGES AND COMMERCE—105 Plaza Góti—anuncia sus nuevas clases nocturnas de inglés para estudiantes diariamente a las 8:00 p. m.; Fokineusa a las 4:30; Cantonese 6:00; Mandarin 7:30. Otras asignaturas: Español, Francés, Alemán, Tagalog, Italiano, Árabe, Latín, Griego, Japonés, Radio, Ley Comercial, Repaso para Maestros, Curso Comercial. Acuda de 6:30 a 8:30 p. m.

Más encarnizadas batallas en España

(Continuación de la página 1) guen ocupando la aldea. Desplazado ataque lanzan los nacionalistas en el Ebro (De la Agencia Reuter) Barcelona, 23 de agosto.—En un comunicado republicano expedido aquí anoche se da cuenta de la despiadada ofensiva nacionalista en el frente del Ebro, que ha consistido en una serie de ataques sucesivos con tanques y aeroplanos.

AVISO

United Mines Association ofrece en venta al mejor postor en o antes del 2 de Agosto de 1938, los equipos y piezas (usados) que se hallan en Cabanatuan, Zamboanga, Panarainin, y Pandanan, Camarines Sur. El inventario de tamaño de estos equipos y piezas pueden examinarse durante horas de oficina por los compradores interesados en las oficinas de la Asociación, 2 Plaza Moraga, Manila, I. F. DEL COMITÉ LIQUIDADOR. Por F. M. Gonzalez, Secretario. (17 al 27 ago.-38)

AVISO

Manila, 16 de Agosto, 1938. A QUIEN CONCIERNA: El que suscribe desea anunciar por la presente su intención de solicitar del Ingeniero de la Ciudad de Manila el 23 de agosto de 1938, un permiso para instalar en nuestro taller principal situado en el Área del Puerto Manila, un computador de aire Ingersoll-Rand combinado con un motor eléctrico de 25 caballos de fuerza.

AYUDA PARA LA BELLEZA

Una dama europea de experiencia ofrece sus servicios para un masaje general del cuerpo y pedicura, diariamente desde las 9:00 a. m. 620 M. H. del Pilar, Apartamento 10. (16-18-20-22-25-27 ago.-38)

CONVOCATORIA PARA UNA SESION EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS DE SAN REMIGIO-SOLOG COPPER MINES, INC.

POR TANTO, se resuelve y se notifica a todos los accionistas de la San Remigio-Solog Copper Mines, Inc., que los accionistas tendrán una sesión extraordinaria en la Ciudad de Manila, en la Casa del Sr. Luis Jalsandín, sito en el calle Mabini, No. 1129, Malate, el día 26 de Agosto de 1938, a las 9:00 de la mañana; y se convoca a todos los accionistas para tratar y tomar acuerdo sobre los siguientes puntos:

AVISO

Por la presente anunciamos que el Sr. Generalizado Legaspi, anteriormente encargado de uno de los Deptos. de esta compañía, ya no tiene ninguna relación con esta firma. Su separación se hizo efectiva desde el día 3 de Agosto de 1938. L. R. AGUNALDO & CO., INC. (9-16-23 ago.-38)

AVISO

Francia ha informado que el doctor Negrin ha vuelto en automóvil directamente a Barcelona. El cupo de 1941 sera llamado al servicio por Franco (De la Agencia Reuter) Perpiñán, Francia, 23 de agosto.—Informes oficiales recibidos aquí que las autoridades nacionalistas de España estan haciendo un censo del cupo de 1941, que comprenderá a jóvenes de 18 años de edad, con el objeto de llamarlos a servicio militar.

AVISO

Como una expresión de amistad y buena voluntad hacia la delegación de estudiantes japoneses que visita Manila, el presidente Mariano V. de los Santos, de la Universidad de Manila, ofreció recientemente un banquete. En la foto aparecen de izquierda a derecha: Prof. F. Euyita, decano Manuel Rusta, el colegio de administración mercantil, Sr. J. Adeva, conserje japonés, Jeterino Kihara, Sr. de los Santos, Sr. de Kihara, presidente De los Santos, profesor K. Itami, K. Suzuki y decano J. Adeva.

BATAJAS MAS ENCARNIZADAS SINO-NIPONAS

continua con toda su furia la desesperada lucha por la posicion del Lago Loyang; Italia no mediará en el conflicto

(De la "Associated Press") Shanghai, 23 de agosto.—La batalla entre las fuerzas armadas japonesas para el dominio de la zona del Lago Poyang, en el Kiukiang, ha continuado con no disminuida furia este día...

Contra el avance de las tropas japonesas, los defensores chinos afirman que a pesar del hecho de que los japoneses han efectuado un desembarco de tropas en las margenes del lago, los japoneses se limitan a defender su precaria posición...

China sigue empeñada en librar su propia guerra (De la "Associated Press") Desde los cuarteles del Octavo Ejército, Sur de Shansi, 22 de agosto.—El General Chu Teh, que manda los anteriores ejércitos comunistas de China, ha declarado a la Associated Press en una entrevista exclusiva este día que la crisis militar sobre la frontera ruso-manchukwana "no altera la determinación de China de defenderse a toda costa y de librar su propia guerra."

Rusia no interviendra en una guerra en el Extremo Oriente, a menos que Japón la ataque o que las naciones no-agresoras del mundo se unan contra Japón en una forma militar, dijo el General Chu. "El pueblo chino no espera una guerra ruso-japonesa, aun admitiendo que Japón tendría necesariamente que retirar parte de sus tropas, perdiendo, por tanto, mucho del territorio ocupado."

El general comunista cree que una guerra ruso-japonesa precipitaría una crisis mundial, en la que China experimentaría grandes dificultades para obtener municiones del extranjero. Interrogado sobre la cooperación ruso-china en el caso de que Rusia fuera arrastrada a una guerra, Chu Teh afirmó que parte de su ejército está ahora operando en la provincia de Suiyuan, que bordea la Mongolia Exterior de Rusia, pero dijo que eran "imposibles" las comunicaciones al través de la frontera.

Japón dice que Italia no mediará en la guerra en China (De la Agencia Reuter) Tokio, 23 de agosto.—Los informes de la prensa de Londres de que Italia está tratando secretamente de mediar en el conflicto en el Extremo Oriente han sido desmentidos en una declaración oficial expedida aquí este día. Los informes aquí recibidos dicen que Italia "trabaja secretamente de mediar entre China y Japón y que los representantes diplomáticos italianos en China habían llegado a una inteligencia provisional con Wang Ching-wei, uno de los caudillos del gobierno de Hankow."

El gobierno japonés dice la declaración, no ha recibido ningún ofrecimiento de los buenos servicios del gobierno de Italia, ni tampoco ninguna información oficial sobre la presunta mediación italiana. La actitud del gobierno japonés respecto al gobierno de Chiang Kai-shek sigue siendo la anunciada el 16 de enero último. La declaración añade: "Con la guerra inminente de Hankow, el gobierno japonés está más interesado en la posible desintegración del regimen de Chiang Kai-shek que en la posibilidad de iniciar negociaciones de paz."

El cotejo oficial del "sweepstakes"

PHILIPPINE CHARITY SWEEPSTAKE OFFICE MANILA, PHILIPPINES



OFFICIAL LIST OF WINNING TICKETS (SWEEPSTAKE OF AUGUST 21, 1938)

Table with 2 columns: Ticket No. and Horse. Lists winning tickets for 2 First Prizes, 2 Second Prizes, and 2 Third Prizes.

Table with 2 columns: Ticket No. and Horse. Lists winning tickets for 22 Fourth Prizes.

Table with 2 columns: Ticket No. and Horse. Lists winning tickets for 50 Fifth Prizes.

Table with 2 columns: Ticket No. and Horse. Lists winning tickets for 100 Sixth Prizes.

Table with 7 columns: Ticket No. and Horse. Lists 200 Seventh Prizes.

1 SPECIAL PRIZE OF P1,000.00 Ticket No. 1113342
1 CHARITY PRIZE OF P716.00 Ticket No. 1063815
50 EXTRA PRIZES OF P346.06 EACH

Los premios de aproximación y los premios de consolación o "ambos" son los siguientes:
1,199 octavos premios de P100.00 cada uno para los billetes, de cuyos números las tres últimas cifras son las mismas que las tres últimas cifras del número ganador del Premio Especial.

ANUNCIOS JUDICIALES

Legal notices including Commonwealth of the Philippines Securities and Exchange Commission, and various public notices regarding land and business matters.

DAGUPAN CELEBRARA UNA FERIA-EXPOSICION

(Servicio Informativo) Dagupan, 16 de agosto.—A invitación del alcalde Angel E. Fernandez, se llevo a cabo aquí recientemente una reunion de conocidos vecinos del pueblo para adoptar acuerdos sobre el proyecto de celebrar aquí una feria agrícola-comercial-industrial, que coincidirá con la celebración de la fiesta patronal del pueblo, el mes de diciembre de este año.

Advertisement for Don Vicente Canlas, a pharmacist, with a list of medicines and their prices.

Advertisement for Mala Los Gérmenes De La Comezón en 7 Minutos, a medicine for skin conditions.

MONUMENTO A UN MARTIR JAPONES QUE MURIO AQUI

El Rev. Nakashima lo costeará con su propio peculio pero no sabe donde levantarlo

Un monumento al primer cristiano japonés que sufrió el martirio de morir desterrado en Manila...

El primer cristiano japonés cuya memoria se trata de perpetuar, en la ciudad murada, se llamaba Ukon Takayama.

En Manila, vivió al amparo de los jesuitas, en el convento de la iglesia de San Ignacio donde entregó su alma a Dios el año 1615.

Para el monumento al martir japonés se pide unos cuatro metros de terreno de la ciudad, en el parque, detras de la iglesia de San Ignacio...

El Rev. M. Nakashima no sabe ahora donde va a levantar el monumento a la memoria de su compatriota martir.

Un chofer agredido hiere a su agresor

Chofer. Este, al ver que el primo de Raymond iba a ayudar a este, se echó a correr y los dos le persiguieron.

Victorio cayó al suelo sangrando profusamente, siendo después trasladado al Hospital General por su primo Raymond Francisco...

Roosevelt y Quezon van a conferenciar

El 19 de agosto, un despacho de la Associated Press venido de Washington decía que las autoridades de los Departamentos de Estado, Guerra y Tesoro estaban elaborando un plan para dar a Filipinas su completa independencia política el año 1946.

Un personaje autorizado en Manila, comentando el informe recibido de Washington el 19 del actual, recalca que a la Comisión Preliminar Conjunta se le encomienda la tarea de estudiar solo los asuntos económicos y que los miembros de la Comisión recalcaron una y otra vez que no iban a examinar el aspecto político de la situación.

Carmen Planas pide cesen tantos bailes

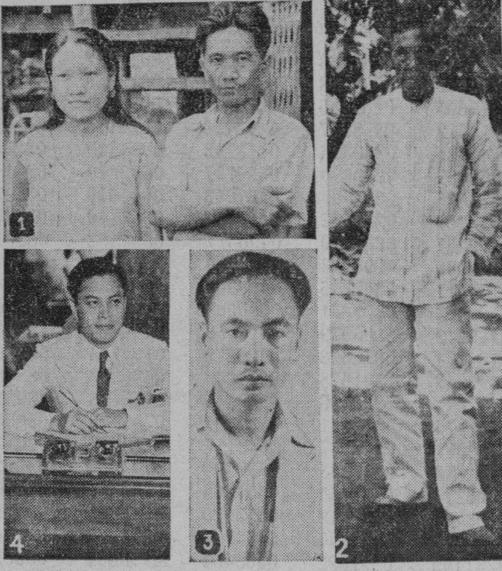
Con los periodistas sobre su proyecto de ordenanza para la moralidad en los clubs nocturnos, "No pasa día ni semana sin que tengamos bailes", dijo, haciendo una comparación de la Filipinas bailarina, con los otros países también bailarines del mundo.

"Como podremos tener soldados residentes, fuertes, si malgastan sus energías, en clubs nocturnos, bailes sociales que duran hasta el amanecer, y en cabarets? Hay mas afición a la vida disipada que a los deportes sanos que robustecen el cuerpo y el espíritu, pero el gobierno parece que es el primero en dar mal ejemplo, celebrando bailes y fiestas con notable frecuencia."

Babasa el otro afortunado, es soltero y pertenece a una familia pobre. Empleado en la compañía de transportación, planea continuar con sus estudios y adquirir y dijo: "Como podremos tener soldados residentes, fuertes, si malgastan sus energías, en clubs nocturnos, bailes sociales que duran hasta el amanecer, y en cabarets? Hay mas afición a la vida disipada que a los deportes sanos que robustecen el cuerpo y el espíritu, pero el gobierno parece que es el primero en dar mal ejemplo, celebrando bailes y fiestas con notable frecuencia."

La concejala Planas ya tiene sometida a la Junta Municipal su proyecto sobre los clubs nocturnos. Si se aprueba, tal como ha sido sometido, los clubs nocturnos, serán verdaderos centros de sana diversión. Así opinan todos los que han leído el proyecto.

La suerte sonrie a Lipa



Estos predilectos de la suerte se dividieron P50,000 de un segundo premio del sweepstakes. (1) Pedro Perez y su esposa, que ampliaron su tienda...

GANADORES DE UN "GORDO"...

(Continuación de la página 1) un pedazo de terreno. Tan pronto como se entero de su buena suerte, Babasa presento su dimisión como "gasolinero".

Carlos Vallarta, de la division de contabilidad del Banco Nacional, en una entrevista esta mañana en su residencia en la calle O'Donnell, 2017, dijo que el solo ha ganado una cuarta parte de uno de los segundos premios y que una cuñada suya, Monica Santos, tiene otra cuarta parte.

Entre los ganadores de cuartos premios figura el Gobernador Amilbanga Ombra, de Sulit, con una unidad del billete No. 0372652.

Cipriano Aranda, de 69 años de edad, un plantador de cocos del barrio de Mataasnlupa, Lipa, y dueño de dos unidades del billete ganador de uno de los segundos premios, cobrará P25,000.

Lipa, Batangas, 22 de agosto.—Un sexagenario plantador de cocos, un matrimonio dueño de una tienda y un empleado de una compañía de autobuses, se dividieron uno de los segundos premios de P50,000 con el billete afortunado 1174775, en el sorteo del sweepstakes.

El billete de la suerte fue vendido por Antonio Virrey, agente de sweepstakes de este pueblo. Las dos unidades en poder de Aranda fueron vendidas por Faustino Rosita, un subagente de Virrey.

Aunque encantado de haber ganado los P25,000, Aranda que tiene tres hijos y muchos nietos declaró que el prefería volver a ver a su hijo Nicanor que hace 25 años ingresó en la Armada Americana y al que hasta ahora no ha vuelto a ver.

El matrimonio Perez declaró que sus P12,500 serán invertidos en mejoras para la tienda. Ambos llevan dos años de casados y no tienen hijos.

El teniente Ransom, "Senior Patrol Officer" de la marina en Cavite, que se interesó mucho en la investigación, ha escrito una carta al Capitán Gabriel diciendo que "sus superiores y él se sienten profundamente agradecidos a la División Secreta de la Constabularia por haber conseguido arrestar a los autores de la muerte del marino W. S. Gibbons."

El teniente Ransom añadió: "Sin vuestra ayuda decidida, dudo de la acción del Presidente de Filipinas, a solicitar y utilizar los servicios del personal de la Oficina de Presupuestos, Oficina de Rentas Internas, Oficina de Aduanas o cualquier otros funcionarios o empleados del gobierno del Commonwealth con el propósito de llevar a cabo su misión. Tendrá acceso en todo tiempo a cualquier documento, datos, papeles, etc., en posesión de cualquier departamento, buró, oficina o agencia del gobierno que fuese necesario para ayudarlo en su trabajo."

El teniente Ransom añadió: "Sin vuestra ayuda decidida, dudo de la acción del Presidente de Filipinas, a solicitar y utilizar los servicios del personal de la Oficina de Presupuestos, Oficina de Rentas Internas, Oficina de Aduanas o cualquier otros funcionarios o empleados del gobierno del Commonwealth con el propósito de llevar a cabo su misión. Tendrá acceso en todo tiempo a cualquier documento, datos, papeles, etc., en posesión de cualquier departamento, buró, oficina o agencia del gobierno que fuese necesario para ayudarlo en su trabajo."

El teniente Ransom añadió: "Sin vuestra ayuda decidida, dudo de la acción del Presidente de Filipinas, a solicitar y utilizar los servicios del personal de la Oficina de Presupuestos, Oficina de Rentas Internas, Oficina de Aduanas o cualquier otros funcionarios o empleados del gobierno del Commonwealth con el propósito de llevar a cabo su misión. Tendrá acceso en todo tiempo a cualquier documento, datos, papeles, etc., en posesión de cualquier departamento, buró, oficina o agencia del gobierno que fuese necesario para ayudarlo en su trabajo."

INTESTADO DE UNA HEREDERA DEL DR. MICIANO

La Srta. María L. Miciano de-jo una fortuna que asciende a P60,000

El intestado de la finada Srta. María Lourdes Miciano, una de las herederas del difunto Dr. Juan Miciano y Zuluetta, fallecida en esta capital el 14 de los corrientes, fue presentado esta mañana ante el juzgado de primera instancia de Manila por su cuñado y tutor Dr. Enrique Lopez, quien pide sea nombrado administrador de sus bienes avaluados en P60,000.

En la solicitud se alega que la finada Srta. María Lourdes Miciano era desde su nacimiento mental y físicamente incapaz y que para la debida administración de los bienes que poseía, heredados de su difunto padre el Dr. Juan Miciano y Zuluetta, se tuvo que abrir una solicitud de tutela habiendo sido nombrado tutor el ahora solicitante Dr. Enrique Lopez.

Los bienes dejados por la difunta consisten en fincas, acciones de corporaciones y metálicos, ascendiendo a P60,000. Se alega también que la difunta dejó testamento alguno pues el estado físico y mental en que se encontraba desde su nacimiento hacia completamente imposible el otorgamiento de dicho documento.

En una carta dirigida a Tobias, Ramos dice que su vuelta no quiere decir que él ha dado ya las espaldas a los ideales del Partido Sakdalista. Declara que vuelve para continuar laborando por los principios sakdualistas dentro de la ley y el orden.

Bajo Roxas se realizara la...

(Continuación de la página 1) (3) Estudiar los cambios en las leyes tarifarias para hacer mas efectivo el cobro de impuestos aduaneros; (4) Investigar la distribución de las fuentes de ingreso entre el gobierno nacional y provincial, y los gobiernos municipales y de ciudades;

El texto de la orden ejecutiva del Presidente reza como sigue: "Por cuanto, el sistema contributivo de Filipinas, nacional y local, es anticuado en algunos respectos, no distribuye equitativamente la carga de impuestos, y está resultando en su operación, inadecuado para hacer frente a las necesidades de gastos del gobierno presentes y futuros;

Victima del mal del corazon, batió a la tumba un conocido vecino del distrito de San Nicolas, el que en vida se llama don Vicente Canlas, anteriormente de la Oficina de Educación y ultimamente de la Radio Corporation.

La muerte le sorprendió al finado a las dos de la madrugada de hoy, 23 de agosto, en San Fernando, Pampanga, a la edad de 51 años. El cadáver se traxera a esta capital esta tarde y estará de cuerpo presente en la Funeraria Paz hasta mañana, a las cuatro de la tarde, hora en que se verificará el entierro en el Cementerio del Norte.

El difunto dejó en la orfandad a la viuda, doña Lazara Susara de Canlas, y a siete hijos, la Srta. Rosita C. de Rafael, las Sras. Concepción y Cecilia, Marcelo, Aurora, Lourdes y Felicidad.

Un hombre se ahoga en un rio de Isabela Echague, Isabela, 23 de agosto.—Una lluvia torrencial ha sido la causa de la pérdida de una vida, cuando un hombre desconocido de cincuenta años, según la policía de Santiago, se ahogó mientras cruzaba las aguas del rio de Dublan que se hincharon por las lluvias que cayeron por la mañana.

El anciano estaba en camino al pueblo para oír misa cuando accidentalmente se resbaló y fué arrastrado por la fuerte corriente. No sabiendo nadar, se ahogó. Hasta ahora no ha sido hallado su cadáver.—E.

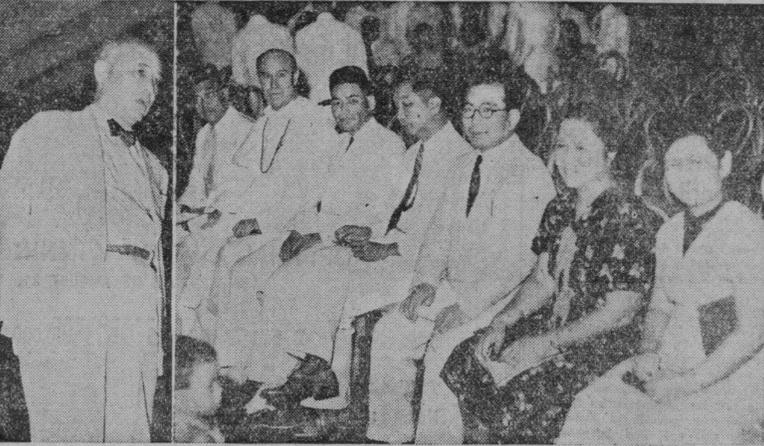
Tydings ataca a Roosevelt (Continuación de la página 1) "ningun otro." El senador, que fué repudiado por el presidente, afirmó que el éxito de la "invasión" por Roosevelt de las elecciones en los estados significaría colocar el ramo representativo del gobierno bajo el control del jefe ejecutivo.

Confiesa un instigador (Continuación de la página 1) tado en Cavite durante este tiempo en que había sido buscado, si bien la Constabularia había recibido informes de que estaba en Subic, Zambales.

Ganaseo ha sido sometido irreflexivamente a investigación tan pronto como se entregó a las autoridades, pero hasta ahora, no se sabe lo que ha declarado.

El chofer no será puesto en libertad bajo fianza por haberlo recomendado así la Fiscalía.

Otro agasajo a estudiantes japoneses



Destacados elementos de nuestra comunidad cosmopolita asistieron al acto de bienvenida tributado a la delegación estudiantil japonesa por el Rev. Hideo Yamanoichi y los miembros de la Expedición Educativa al Japon.

RAMOS ACONSEJA A "SAKDALISTAS"...

(Continuación de la página 1) llegada algunos altos funcionarios tomaran parte en el acto. Por favor o pido que los tributes el respectivo debido y no dejar oír palabras impropias." En uno de los párrafos finales dice: "Cuando yo llegue allí os podre dar muchas noticias, y creo que no tengo nada que guardar porque todo es para el bien de nuestra patria bajo la guía del actual Presidente y la buena voluntad de los funcionarios americanos."

En una carta dirigida a Tobias, Ramos dice que su vuelta no quiere decir que él ha dado ya las espaldas a los ideales del Partido Sakdalista. Declara que vuelve para continuar laborando por los principios sakdualistas dentro de la ley y el orden.

"Vuelvo", dice en su carta, "no para destruir sino para formar la nación, no para luchar sino para ayudar en la formación de la estructura para la unión y la cooperación."

En su carta confirma la noticia de que cuando el Presidente Quezon estuvo en el Japon, el tuvo una conferencia con el Jefe Ejecutivo y despues dice: "Desde ahora yo os recomiendo que todos me imitéis, en el sentido de que todos los honores y alabanzas se deben tributar primero a los jefes de nuestro pueblo y no esperar que nos alaben a nosotros."

"Estoy preparado a afrontar todas las acusaciones contra mí para demostrar al gobierno que yo no escatimo mis servicios como hijo de Filipinas. No esperar que yo pida clemencia al Presidente de Filipinas, porque la misericordia se hace más grande cuando viene espontáneamente del generoso pero perderá su merito si yo soy el que lo pido."

"Si es posible que se tranquilicen los sakdualistas, que no digan nada, y si desean acordarse de mí en forma de un recibimiento que lo hagan de un modo pacifico dentro de la mas completa inteligencia y respeto hacia los otros grupos. Tal vez cuando se sepa mi Tropas rusas sufren (Continuación de la página 1) te una conversación de tres horas. Parece, empero, subsistir aun una diferencia de opiniones respecto al material que serviría de base para la labor de la comisión.

Mientras Litvinoff insiste en que el tratado de Hunchung y los mapas adjuntos al mismo deben ser utilizados exclusivamente, Sui gemitsu demanda que la Comisión también examine los documentos que van a ser sometidos por los gobiernos de Japon y Manchukuo.

Van a tener lugar otras negociaciones. Durante la misma conferencia, Shigemitsu protestó contra el vuelo de reconocimiento de los aviones rusos sobre territorio manchukuo y coreano.

Litvinoff contestó protestando a su vez contra la alegada violación de la frontera por soldados nipon-manchurianos. Se dice que un miembro de la caballería manchuriana entro en territorio soviético, donde fué fusilado por un soldado ruso.

El embajador se abstuvo de hacer comentarios, por no tener informes sobre el incidente. Aviones soviéticos vuelven a volar sobre Corea y Manchukuo (De la Agencia Reuters) Tokio, 22 de agosto.—Un comunicado oficial expedido por las autoridades policiaes de Keijo, capital de Corea, alega que siete aviones de bombardeo soviéticos cruzaron las fronteras de Corea y Manchukuo esta mañana.

Declara que las máquinas soviéticas hicieron trabajos de reconocimiento sobre Keijo, en el margen sur del rio Yumen, y sobre varias aldeas vecinas, todas situadas dentro del territorio coreano y manchukuo.

Se dice que los aviones rusos volaron bajo a una altura solamente de mil pies. Mientras tanto, Mamoru Shigemitsu, el embajador japonés en Moscú, formuló ayer una protesta energética contra tres presuntas violaciones de la frontera manchukuo-soviética por aviones soviéticos el sábado, según declaración expedida por la Oficina del Exterior.

que se haya podido resolver el misterio que encerraba este crimen. En representación de la Marina y personalmente les felicito y les doy las gracias por este éxito y por su decidida cooperación."

LA "RCA" DARÁ UN AUMENTO SUS EMPLEADOS

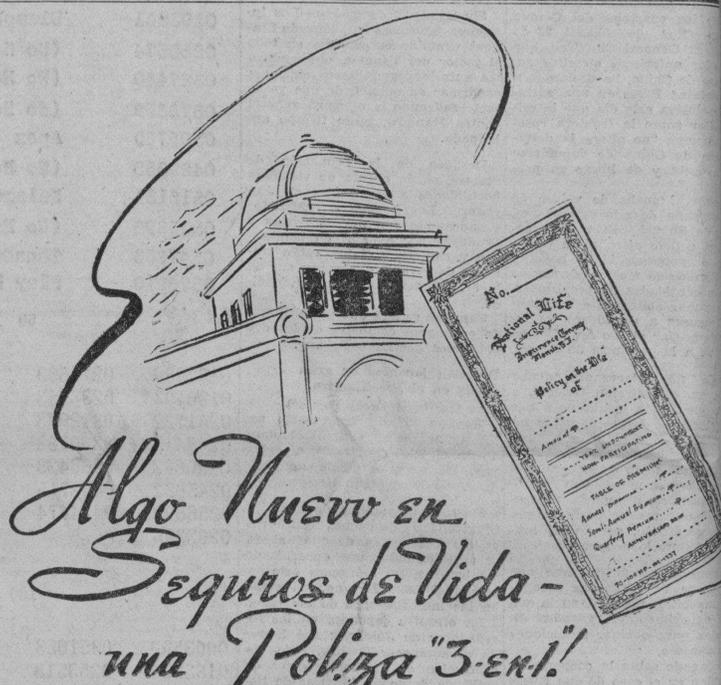
Y se desmiente haya movimiento en otras compañías cablegráficas

Con efectividad desde el septiembre, los empleados de RCA tendrán un total de aumento de 10 por ciento que se dará en una escala graduada por ciento para los que han estado en la compañía desde años para arriba; 10 por ciento para los de cuatro a nueve años de servicio; y 8 por ciento para los empleados de menos de cuatro años de servicio.

Todos los empleados de la RCA beneficiados con este aumento que incluye a todos los departamentos, el de ingeniería físico, contabilidad y mensajería, se ha sabido hoy.

Esta es una concesión a las peticiones de reformas presentadas por los empleados y convertida en una conferencia entre la RCA y la Corporación de Radio, representantes legales de los empleados celebrada hoy en la oficina del Inspector General de Trabajo, Jose Figueras.

Por su parte el Sr. F. F. la Eastern Extension Telephone Company y R. M. Aonle de la Comercial Pacific Cable Company desmienten que entre los empleados de sus respectivas compañías exista algún movimiento de índole que el de la RCA, que todo el personal de las casas están satisfechos y contentos de las condiciones de sus bajos.



Algo Nuevo en Seguros de Vida - una Poliza "3-en-1!"

La National Life Insurance Company ofrece ahora lo que podria llamarse una Póliza "3-en-1" en su Plan Dotal Anticipado de 20 años por el cual:

- 1. La Compañía paga una cuarta parte del valor nominal despues del 10.o año; 2. Otra cuarta parte, despues del 15.o año; 3. El resto o sea la mitad, despues del 20.o año.

Todo esto en adición a la cantidad total del seguro que es pagadera al fallecimiento del asegurado en cualquier tiempo durante el periodo de 20 años.

Envie el cupon de abajo para mas pormenores

National Life Insurance Co. Regina Bldg. Escolta, Manila. Miguel Unson, President. Arsenio Luz, General Agent.